

**Biuletyn nr 24/08**  
**1 grudnia 2008r.**

## SPIS TREŚCI

1. Projekt porządku XXIV sesji Rady Miejskiej .....	1
2. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2008r. ....	2
3. Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków .....	11
4. Projekt uchwały w sprawie porozumienia z Gminą Chojnice w sprawie realizacji zadań w zakresie lokalnego transportu zbiorowego .....	35
5. Projekt uchwały zmieniającej uchwałę Nr XLII/381/06 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 6 kwietnia 2006r. w sprawie ustalenia dla terenu miasta Chojnice liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży .....	37
6. Projekt uchwały w sprawie lokalizacji salonu gier na automatach w Chojnicach przy ul.Nowe Miasto 17 .....	40
7. Projekt uchwały w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych .....	53
8. Projekt uchwały w sprawie zasad wynagradzania nauczycieli, ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków: motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagrodzenia .....	54
9. Projekt uchwały w sprawie przyjęcia programu współpracy m.Chojnice w 2009 roku z organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art.3 ust.3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie .....	62
10. Projekt uchwały w sprawie darowizny na rzecz Gminy Chojnice .....	68
11. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości .....	70
12. Projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usług oświaty przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach .....	74

**Porządek**  
**XXIV sesji Rady Miejskiej w Chojnicach**  
**w dniu 1 grudnia 2008r. godz. 10<sup>00</sup>**

1. Otwarcie sesji
  - a) stwierdzenie quorum,
  - b) zgłaszanie uwag i poprawek do projektu porządku obrad,
  - c) przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu XXIII sesji Rady Miejskiej w Chojnicach.
3. Powołanie Sekretarza sesji i Komisji Wnioskowej.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Miejskiej o działaniach podejmowanych w okresie międzysesyjnym.
5. Sprawozdanie Burmistrza Miasta z prac w okresie między sesjami.
6. Przedłożenie przez Przewodniczących Komisji wniosków i opinii podjętych w okresie między sesjami.
7. Ustosunkowanie się do wniosków Komisji.
8. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2008r.
9. Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.
10. Projekt uchwały w sprawie porozumienia z Gminą Chojnice w sprawie realizacji zadań w zakresie lokalnego transportu zbiorowego.
11. Projekt uchwały zmieniającej uchwałę Nr XLII/381/06 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 6 kwietnia 2006r. w sprawie ustalenia dla terenu miasta Chojnice liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży.
12. Projekt uchwały w sprawie lokalizacji salonu gier na automatach w Chojnicach przy ul. Nowe Miasto 17.
13. Projekt uchwały w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych.
14. Projekt uchwały w sprawie zasad wynagradzania nauczycieli, ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków: motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagrodzenia.
15. Projekt uchwały w sprawie przyjęcia programu współpracy m. Chojnice w 2009 roku z organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art.3 ust.3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.
16. Projekt uchwały w sprawie darowizny na rzecz Gminy Chojnice.
17. Projekt uchwały w sprawie zbycia nieruchomości.
18. Projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usług oświaty przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach.
19. Głosowanie wniosków.
20. Interpelacje i zapytania radnych.
21. Odpowiedzi na interpelacje i zapytania radnych.
22. Wolne wnioski i oświadczenia klubowe.
23. Zakończenie XXIV sesji Rady Miejskiej w Chojnicach.

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008 r.*

**w sprawie zmian w budżecie miasta Chojnice na 2008 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 30 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591, z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271, z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759, z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457 oraz z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337 oraz z 2007 r. Nr 48, poz. 327 i Nr 138, poz. 974), art. 186 i 188 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z 2006r. Nr 45, poz. 319, Nr 104, poz. 708, Nr 170, poz. 1217 i 1218, Nr 187, poz. 1381 i Nr 249, poz. 1832 oraz z 2007 r. Nr 82, poz. 560, Nr 88, poz. 587, Nr 115, poz. 791 i nr 140, poz. 984)

**uchwała, co następuje:**

**§ 1.**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Ustala się dochody budżetu gminy w wysokości  | 86.603.518 zł |
| w tym dochody majątkowe wynoszą:   | 8.299.793 zł  |
| zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.   |               |
| 2. Ustala się wydatki w wysokości  | 93.648.386 zł |
| zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.   |               |
| 3. Deficyt budżetu w wysokości   | 7.044.868 zł  |
| zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:   |               |
| – zaciąganych kredytów kwocie  | 9.495.500 zł  |
| – wolne środki w kwocie  | 1.558.597 zł  |
| zgodnie z załącznikiem nr 3.   |               |
| 4. Ustala się dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami, zgodnie z załącznikiem nr 4. |               |

**§ 3.**

Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.

**BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE**

**§ 4.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

Opinia prawna

*Miroslaw Janowski*

**Dyrektor Generalny**

**Sekretarz Miasta**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawom

# Zmiana planu dochodów budżetu na 2008 r.

Załącznik nr 1

Uchwała Nr XXIV/08 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 1 grudnia 2008 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
756	75618	0480	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	36 737 140,00	81 134,00	35 818 274,00
				1 830 000,00	81 134,00	1 911 134,00
758	75801	2920	Różne rozliczenia	690 000,00	81 134,00	771 134,00
				21 455 097,00	186 309,00	21 641 406,00
75802	2750	Pomoc społeczna	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	19 247 635,00	15 000,00	19 262 635,00
				19 247 635,00	15 000,00	19 262 635,00
852	85212	2010	Subwencje ogólne z budżetu państwa	0,00	171 309,00	171 309,00
				0,00	171 309,00	171 309,00
853	85305	0830	Środki na uzupełnienie dochodów gmin	15 519 200,00	263 890,00	15 783 090,00
				12 287 650,00	263 890,00	12 551 540,00
854	85415	2030	Pomoc społeczna	12 253 150,00	263 890,00	12 517 040,00
				270 706,00	1 800,00	272 506,00
85415	2030	Edukacyjna opieka wychowawcza	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	141 020,00	1 800,00	142 820,00
				119 830,00	1 800,00	121 630,00
85415	2030	Edukacyjna opieka wychowawcza	Ziobki	453 177,00	8 830,00	462 007,00
				453 177,00	8 830,00	462 007,00
85415	2030	Edukacyjna opieka wychowawcza	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących gmin (związków gmin)	453 177,00	8 830,00	462 007,00
				453 177,00	8 830,00	462 007,00
<b>Razem:</b>				<b>86 061 555,00</b>	<b>541 963,00</b>	<b>86 603 518,00</b>

# Zmiana planu wydatków budżetu na 2008 r.

Załącznik nr 2

Uchwała nr XXIV//08 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 1 grudnia 2008 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie		
801	80101		Oświata i wychowanie	33 642 728,00	15 000,00	33 627 728,00		
		2590	Szkoly podstawowe Dotacja podmiotowa z budżetu dla publicznej jednostki systemu oświaty prowadzonej przez osobę prawną inną niż jednostka samorządu terytorialnego lub przez osobę fizyczną	12 828 121,00	15 000,00	12 843 121,00		
851	85153		Ochrona zdrowia	880 248,00	81 134,00	961 382,00		
			Zwalozanie narkomanii	44 000,00	5 000,00	49 000,00		
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	3 000,00	5 000,00	8 000,00		
			Przeciwdziałanie alkoholizmowi	646 000,00	76 134,00	722 134,00		
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	188 000,00	50 000,00	238 000,00		
		4260	Zakup energii	16 000,00	2 000,00	18 000,00		
		4300	Zakup usług pozostałych	73 029,00	22 134,00	95 163,00		
		4740	Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych	1 500,00	2 000,00	3 500,00		
		852	85212		Pomoc społeczna	20 475 555,00	263 890,00	20 739 445,00
					Swiadczenia rodzinne, zasiłki alimentacyjne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	12 285 150,00	263 890,00	12 549 040,00
3110	Swiadczenia społeczne			11 743 580,00	263 890,00	12 007 470,00		
853	85305		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	681 318,00	1 800,00	683 118,00		
			Złobki	523 560,00	1 800,00	525 360,00		
854	85415	4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	308 311,00	1 800,00	310 111,00		
			Edukacyjna opieka wychowawcza	1 082 336,00	8 830,00	1 091 166,00		
			Pomoc materialna dla uczniów	453 177,00	8 830,00	462 007,00		
		3240	Stypendia dla uczniów	419 257,00	8 830,00	428 087,00		
<b>Razem:</b>				93 277 732,00	370 654,00	93 648 386,00		

## Przychody i rozchody budżetu w 2008r.

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota
1	2	3	4
<b>Przychody ogółem:</b>			<b>11 054 097,00</b>
1	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	952	9 495 500,00
2	Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych	955	1 558 597,00
<b>Rozchody ogółem:</b>			<b>4 009 229,00</b>
1	Splaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	963	514 229,00
2	Splaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	992	3 495 000,00

Załącznik nr 4 do Uchwały Nr XXII/08 Rady  
Miejskiej w Chojnicach z dnia 1 grudnia 2008r.

**Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami w 2008 r.**

Dział	Rozdział	§	Dotacje ogółem	Wydatki ogółem (6+10)	Wydatki bieżące	z tego:			Wydatki majątkowe
						wynagrodzenia	poходne od wynagrodzeń	świadczenia społeczne	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
010			27 200	27 200	27 200				
	01095		27 200	27 200	27 200				
		2010	27 200						
		4210		534	534				
		4430		26 666	26 666				
750			196 000	196 000	196 000	148 900	26 410		0
	75011		196 000	196 000	196 000	148 900	26 410		
		2010	196 000						
		6310							
		4010		138 900	138 900	138 900			
		4040		10 000	10 000	10 000			
		4110		23 000	23 000		23 000		
		4120		3 410	3 410		3 410		
		4210		15 390	15 390				
		4260		2 600	2 600				
		4440		2 700	2 700				
		6060							
751			5 865	5 865	5 865	4 091	770		



Dział	Rozdział	§	Dotacje ogółem	Wydatki ogółem (6+10)	z tego:				Wydatki majątkowe
					Wydatki bieżące	w tym:			
						wynagrodzenia	poходne od wynagrodzeń	świadczenia społeczne	
	75101		5 865	5 865	5 865	4 091	770		
		2010	5 865						
		4010		4 091	4 091	4 091			
		4110		674	674		674		
		4120		96	96		96		
		4210		394	394				
		4300		360	360				
		4740		250	250				
852			14 006 040	14 006 040	13 967 040	528 875	244 317	12 825 970	39 000
	85203		390 000	390 000	368 000	202 280	35 457		22 000
		2010	368 000						
		6310	22 000						
		3020		180	180				
		4010		176 000	176 000	176 000			
		4040		10 230	10 230	10 230			
		4110		32 000	32 000		32 000		
		4120		3 457	3 457		3 457		
		4170		16 050	16 050	16 050			
		4210		28 790	28 790				
		4220		22 330	22 330				
		4260		12 350	12 350				
		4270		30 000	30 000				
		4280		330	330				
		4300		17 757	17 757				
		4350		1 234	1 234				
		4370		2 222	2 222				
		4410		308	308				

Dział	Rozdział	§	Dotacje ogółem	Wydatki ogółem (6+10)	z tego:				Wydatki majątkowe
					Wydatki bieżące	w tym: wynagrodzenia	poходne od wynagrodzeń	świadczenia społeczne	
		4430		2 250	2 250				
		4440		4 940	4 940				
		4700		1 029	1 029				
		4740		1 543	1 543				
		4750		5 000	5 000				
		6050		22 000					22 000
	85212		12 534 040	12 534 040	12 517 040	189 250	187 500	12 007 470	17 000
		2010	12 517 040						
		6310	17 000						
		3020		520	520				
		3110		12 007 470	12 007 470			12 007 470	
		4010		167 817	167 817	167 817			
		4040		7 513	7 513	7 513			
		4110		182 920	182 920		182 920		
		4120		4 580	4 580		4 580		
		4170		13 920	13 920	13 920			
		4210		54 890	54 890				
		4300		35 000	35 000				
		4370		2 400	2 400				
		4400		14 260	14 260				
		4410		500	500				
		4440		6 150	6 150				
		4700		2 500	2 500				
		4740		3 800	3 800				
		4750		12 800	12 800				
		6050		17 000	17 000				17 000

Dział	Rozdział	§	Dotacje ogółem	Wydutki ogółem (6+10)	99 800	99 800	z tego:				Wydutki majątkowe	
							Wydutki bieżące	wynagrodzenia	poходne od wynagrodzeń	świadczenia społeczne		
		2010	99 800									
		4130		99 800	99 800							
	<b>85214</b>		<b>818 500</b>	<b>818 500</b>	<b>818 500</b>				<b>818 500</b>			
		2010	818 500									
		3110		818 500	818 500				818 500			
	<b>85228</b>		<b>163 700</b>	<b>163 700</b>	<b>163 700</b>				<b>137 345</b>	<b>21 360</b>		
		2010	163 700									
		3020		140	140							
		4010		121 000	121 000				121 000			
		4040		6 593	6 593				6 593			
		4110		18 283	18 283					18 283		
		4120		3 077	3 077					3 077		
		4170		9 752	9 752				9 752			
		4 440		4 855	4 855							
	<b>Ogółem</b>		<b>14 235 105</b>	<b>14 235 105</b>	<b>14 196 105</b>				<b>681 866</b>	<b>271 497</b>	<b>12 825 970</b>	<b>39 000</b>

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

Mirosław Janowski

## Uzasadnienie

Zmiana uchwały budżetowej wynika z następujących przyczyn:

1. Zwiększa się dochody budżetu z tytułu:
  - uzyskania wyższych wpływów z zezwoleń na sprzedaż alkoholu o kwotę z przeznaczeniem na bieżącą działalność Ośrodka Profilaktyki Rodzinnej. 81.134 zł
  - dotacji z Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego na pomoc materialną dla uczniów szkół gminnych o kwotę 8.830 zł
  - dotacji z Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego na wypłatę świadczenia rodzinne i zaliczki alimentacyjne o kwotę 263.890 zł
  - przyznania z rezerwy subwencji ogólnej subwencji uzupełniającej w kwocie 171.390 zł
  - zwiększenia subwencji oświatowej o kwotę z przeznaczeniem dla Katolickiego Gimnazjum na wyposażenie w sprzęt szkolny i pomoce dydaktyczne nowych pomieszczeń do nauki pozyskanych w wyniku modernizacji. 15.000 zł

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę  
i zbiorowe odprowadzanie ścieków.**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3 i art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) oraz art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. z 2006r. Nr 123, poz. 858 oraz z 2007r. Nr 147, poz. 1033)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Zatwierdza się taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków określone w załączniku do niniejszej uchwały.
- § 2. Taryfy, o których mowa w § 1, mają zastosowanie do dostaw wody i odbioru ścieków dokonanych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 roku do dnia 31 grudnia 2009 roku.
- § 3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miejskich Wodociągów Spółka z o.o. w Chojnicach.
- § 4. Miejskie Wodociągi Spółka z o.o. w Chojnicach ogłoszą Taryfy w miejscowej prasie w terminie do 7 dni od daty podjęcia niniejszej uchwały.
- § 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirostlaw Janowski*

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny

*mgr Józef Czapiewski*  
Bd.402

## TARYFY DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ I ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW

obowiązujące na terenie miasta Chojnice w okresie  
od dnia 01.01.2009r. do dnia 31.12.2009r.

### 1. Wysokość cen i stawek opłat za dostarczoną wodę:

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców	dostarczanie wody uzdatnionej	2,19	2,34	m <sup>3</sup>

### 2. Wysokość cen i stawek opłat za odprowadzanie ścieków:

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Taryfa A	odprowadzenie ścieków, przepompowanie, oczyszczenie	3,97	4,25	m <sup>3</sup>
2.	Taryfa B	przepompowanie, oczyszczenie ścieków	3,11	3,33	m <sup>3</sup>
3.	Taryfa C	oczyszczenie ścieków	2,49	2,66	m <sup>3</sup>

### 3. Wysokość stawek opłat:

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców	stawka opłaty abonamentowej	6,56	7,01	komplet

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Miroslaw Janowski*

Ov. 0114-95/08

**BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE**

Km 6215 – 104/08

<b>URZĄD MIEJSKI w Chojnicach</b>
2008 -11- 06
Ilość załączników <u>1/519 10R</u>
Podpis .....

Chojnice, 05.11.2008 r.

*Rubryka  
Miejsc  
w  
10.11.08*

*Przewodniczący  
Rady Miejskiej*

*Mirosław Janowski*

**Sz. P.  
Mirosław Janowski  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Chojnicach**

Zgodnie z art. 24 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r., Nr 123, poz. 858 ze zm.) przedkładam Panu kompletny wniosek Miejskich Wodociągów Sp. z o.o., Plac Piastowski 27a, 89 – 600 Chojnice o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na okres od dnia 01.01.2009 r. do dnia 31.12.2009 r. w celu zatwierdzenia w/w taryf na rok 2009 w drodze uchwały.

Przedmiotowy wniosek został sporządzony zgodnie z przepisami w/w ustawy. Zawiera ceny i stawki opłat, które określono na podstawie niezbędnych przychodów dla prowadzenia działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

W związku z powyższym proszę o podjęcie uchwały o zatwierdzeniu taryf zgodnie z art. 24 ust. 5 wyżej cytowanej ustawy.

**BURMISTRZ**

*dr Arseniusz Finster*

**Załącznik:**

1. wniosek Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków – kserokopia.

**Otrzymuje:**

1. adresat;
2. a/a

**Do wiadomości:**

1. Miejskie Wodociągi Sp. z o.o., Plac Piastowski 27a, 89 – 600 Chojnice.



Miejskie Wodociągi Chojnice

*Km 0215-104/08*

Wniosek o zatwierdzenie taryf 2009r.

URZĄD MIEJSKI  
w Chojnicach

2008-10-20

liczba załączników .....

podpis ..... *2391/08*

Chojnice, dnia 20.10.2008r.

Miejskie Wodociągi w Chojnicach  
Spółka z o.o.  
89 – 600 Chojnice  
Plac Piastowski 27a

*Wniosek  
z dnia 20.10.2008r.*

*KM  
p. dyr. J. Klobucki  
p. inż. realizator  
p. inż. projektant  
i inżynier  
opiniotwórca  
Tory*

**Burmistrz Miasta Chojnice**

**WNIOSEK O ZATWIERDZENIE  
TARYF DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ  
I ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW**

Miejskie Wodociągi w Chojnicach Spółka z o. o. przedkłada wniosek o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Chojnice na okres od dnia 01.01.2009r. do dnia 31.12.2009r.

Powyższe taryfy opracowano zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Ceny i stawki opłat zawarte w taryfach określono na podstawie niezbędnych przychodów dla prowadzenia działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Chojnice

Zarząd Spółki

PREZES ZARZĄDU

*inż. Tomasz Klemann*

Załączniki:  
tabele od A do H





Załącznik nr 1 do wniosku o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków z dnia 20.10.2008r.

## **TARYFA DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ I ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW**

zatwierdzona uchwałą Rady Miejskiej Chojnice

Nr.....z dnia.....r.

Taryfa obowiązuje od dnia 01.01.2009r.

Taryfa została opublikowana w lokalnej prasie. Treść taryfy jest wywieszona na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Chojnicach oraz Miejskich Wodociągów sp. z o.o. w Chojnicach. Miejskie Wodociągi sp. z o. o. dołączają do umowy o zaopatrzenie w wodę i/lub odprowadzanie ścieków wyciąg z niniejszej taryfy. Z dniem wejścia w życie niniejszej taryfy, przestają obowiązywać postanowienia taryfy poprzedniej.



**Spis treści:**

**strona:**

1. Informacje ogólne
2. Rodzaj prowadzonej działalności
3. Taryfowe grupy odbiorców usług
4. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat
  - 4.1. Wysokość cen i stawek opłat za dostarczoną wodę
  - 4.2. Wysokość cen i stawek opłat za odebrane ścieki
  - 4.3. Wysokość stawek opłat
5. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe
6. Warunki stosowania cen i stawek opłat
  - 6.1. Zakres świadczonych usług dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców
    - 6.1.1. Zaopatrzenie w wodę
    - 6.1.2. Odprowadzanie ścieków
  - 6.2. Standardy jakościowe obsługi usług



## 1. Informacje ogólne

Niniejsza taryfa stanowi zestawienie cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz określa warunki ich stosowania obowiązujące na terenie Gminy Miejskiej Chojnice na okres 12 miesięcy: od dnia 01.01.2009r. do dnia 31.12.2009r.

Taryfa została opracowana na podstawie przepisów ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. jedn. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858), zwanej dalej Ustawą oraz rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127, poz. 886), zwanego dalej Rozporządzeniem.

Taryfowe ceny i stawki opłat dotyczą wszystkich odbiorców usług w zakresie dostawy wody i odbioru ścieków świadczonych przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, z wyłączeniem odbiorców i dostawców hurtowych, wód opadowych i roztopowych odprowadzanych wydzieloną kanalizacją deszczową oraz usług świadczonych przy użyciu wozów asenizacyjnych.

Zgodnie z art. 22 ustawy, taryfa obejmuje także cenę za wodę pobraną z publicznych studni i źródeł ulicznych, wodę zużytą do zasilania publicznych fontann i na cele przeciwpożarowe oraz do zraszania publicznych ulic i terenów zielonych

## 2. Rodzaj prowadzonej działalności

Miejskie Wodociągi sp. z o.o. w Chojnicach prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie zezwolenia wydanego Decyzją Zarządu Miasta Chojnice KM6215 – 8/02 z dnia 25.07.2002r

Zgodnie z zezwoleniem przedmiot działalności przedsiębiorstwa stanowi:

- 1/ w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę: ujmowanie, uzdatnianie i dostarczanie wody usługobiorcom, z którymi zawarto umowę, za pomocą urządzeń wodociągowych,
- 2/ w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków: oczyszczanie i odprowadzanie ścieków dostarczonych przez usługobiorców, z którymi zawarto umowy, za pomocą urządzeń kanalizacyjnych

## 3. Taryfowe grupy odbiorców usług

**Taryfowa grupa odbiorców usług** obejmuje odbiorców wyodrębnionych na podstawie charakterystyki zużycia wody lub odprowadzanych ścieków, warunków zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków, a także na podstawie sposobu rozliczeń za świadczone usługi.

Uwzględniając sposób korzystania z urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych oraz różnicowanie kosztów zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków, tj.: kosztów eksploatacyjnych i kosztów budowy i rozbudowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych,

dokonano podziału odbiorców usług na taryfowe grupy .

*W zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę* (w związku z opomiarowaniem poboru wody u wszystkich usługobiorców) wyłoniono zasadniczo jedną podstawową grupę taryfową odbiorców usług. Obejmuje ona zarówno odbiorców, jakimi są gospodarstwa domowe, jak i odbiorców przemysłowych i pozostałych.

Na podstawie stawek rozliczana jest także odrębnie gmina za ilość wody pobranej z publicznych studni i źródeł ulicznych, do zasilania publicznych fontann i na cele przeciwpożarowe oraz do zraszania publicznych ulic i publicznych terenów zielonych, zgodnie z zawartą w tym celu umową precyzującą szczegółowe zasady pomiaru ilości i zasady rozliczeń.

W zakresie odprowadzania ścieków występują natomiast następujące taryfowe grupy odbiorców:

- 1/ *gospodarstwa domowe i przemysłowi odbiorcy usług* - Grupa ta obejmuje wszystkich odbiorców usług korzystających z odprowadzenia i oczyszczenia ścieków.
- 2/ *odbiorcy usług dostarczający ścieki na punkt zlewny nieczystości płynnych* – Grupa ta obejmuje dostarczających ścieki za pomocą wozów asenizacyjnych, bezpośrednio na punkt zlewny nieczystości płynnych, z pominięciem sieci kanalizacji sanitarnej. Grupa ta, ze względu na lokalizację punktu zlewnego pomija sieć kanalizacyjną, natomiast korzysta z głównej przepompowni i oczyszczalni ścieków.
- 3/ *odbiorcy usług dostarczający ścieki bezpośrednio na oczyszczalnię ścieków* – Grupa ta obejmuje odbiorców, którzy za pomocą własnych sieci kanalizacyjnych dostarczają ścieki wprost na oczyszczalnię.

#### 4. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat

W rozliczeniach z odbiorcami usług w zależności od ich zaklasyfikowania do odpowiednich grup taryfowych obowiązują zróżnicowane ceny i stawki opłat oraz zasady ich stosowania.

*W rozliczeniach za dostarczoną wodę:*

**cena** – wyrażona w złotych za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody,

*W rozliczeniach za odebrane ścieki :*

**cena** – wyrażona w złotych za 1 m<sup>3</sup> odebranych ścieków,

*W rozliczeniach stawek opłat*

**stawka opłaty abonamentowej** – nie zależnej od ilości dostarczonej wody i odebranych ścieków, bez względu na rozmiary dokonanego poboru wody i odebranych ścieków lub też ich całkowitego braku, wyrażona w złotych za dokonanie rozliczenia usług za okres rozliczeniowy.

Do cen i stawek opłat (netto), zgodnie z § 2, pkt. 9 do 11 Rozporządzenia dolicza się podatek od towarów i usług ( VAT ) w wysokości 7% wprowadzony odrębnymi przepisami.

#### 4.1 Wysokość cen i stawek opłat za dostarczoną wodę:

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców	dostarczanie wody uzdatnionej	2,19	2,34	m <sup>3</sup>

#### 4.2. Wysokość cen i stawek opłat za odprowadzania ścieków

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Taryfa A	odprowadzenie ścieków, przepompowanie, oczyszczenie	3,97	4,25	m <sup>3</sup>
2.	Taryfa B	przepompowanie, oczyszczenie ścieków	3,11	3,33	m <sup>3</sup>
3.	Taryfa C	oczyszczenie ścieków	2,49	2,66	m <sup>3</sup>

#### 4.3. Wysokość stawek opłat.

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców	stawka opłaty abonamentowej	6,56	7,01	komplet

#### 5. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe

- 5.1. Rozliczenia za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków prowadzone są zgodnie z przepisami Ustawy i Rozporządzenia.
- 5.2. O ile umowa zawarta z Odbiorcą usług nie stanowi inaczej łączna opłata za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków pobierana jest za każdy miesiąc, w którym były świadczone usługi.
- 5.3. Opłata abonamentowa regulowana jest przez Odbiorcę usług niezależnie od tego, czy Odbiorca usług pobierał wodę lub odprowadzał ścieki w okresie rozliczeniowym.
- 5.4. Odbiorca usług dokonuje zapłaty za dostarczoną wodę i odprowadzone ścieki na warunkach i w terminach określonych w umowie.
- 5.5. Opłaty abonamentowe dotyczą wszystkich odbiorców usług, bez względu na wyposażenie w przyrządy pomiarowe.

- 5.6. Ilość wody dostarczonej do nieruchomości ustala się na podstawie wskazań wodomierza głównego. Także na podstawie wskazań wodomierza głównego ustala się, jako ilość równą dostarczonej wody, ilość odebranych ścieków z nieruchomości.
- 5.7. Ilość ścieków w budynkach wyposażonych w urządzenia pomiarowe ustala się na podstawie wskazań tych urządzeń.
- 5.8. Ilości odprowadzonych ścieków w rozliczeniach z odbiorcami usług, którzy zainstalowali na własny koszt wodomierz dodatkowy, ustalana jest w wysokości różnicy odczytów wodomierza głównego i dodatkowego.
- 5.9. W przypadku braku wodomierza głównego, nie dłużej niż do terminu określonego ustawą, ilość wody dostarczonej do nieruchomości ustala się w oparciu o przeciętne normy zużycia wody, określone odrębnym przepisem prawa, a ilość ścieków w takim przypadku jako równą ilości wody wynikającej z norm.
- 5.10. Jeżeli przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne świadczy wyłącznie usługę odprowadzania ścieków oraz brak jest urządzenia pomiarowego, ilość ścieków ustala się zgodnie z przepisami dotyczącymi przeciętnych norm zużycia wody, a w przypadku braku odniesienia w tych normach - jako równą ilości ścieków określonej w umowie.
- 5.11. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania wodomierza głównego ilość pobranej wody ustala się na podstawie średniego zużycia wody w okresie 3 miesięcy przed stwierdzeniem niesprawności działania wodomierza, a gdy nie jest to możliwe - na podstawie średniego zużycia wody w analogicznym okresie roku ubiegłego lub iloczynu średniomiesięcznego zużycia wody w roku ubiegłym i liczby miesięcy nieprawidłowego działania wodomierza

## **6. Warunki stosowania cen i stawek opłat**

### **6.1 Zakres świadczonych usług dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców**

W zakresie dostawy wody i odbioru ścieków spółka ponosi jednakowe koszty stałe obsługi swoich klientów, co uzasadnia jednakową stawkę. Koszty te ponosi niezależnie od tego czy poszczególny odbiorca w danym okresie będzie faktycznie pobierał wodę i odprowadzał ścieki czy też nie a ponoszenie ich wymusza proces produkcji wody i oczyszczania ścieków jak i gotowość do świadczenia usług. Ta zależność stanowi podstawę do wykreowania opłaty stałej.

#### **6.1.1. Zaopatrzenie w wodę**

Zbiorowe zaopatrzenie w wodę dokonywane jest dla wszystkich odbiorców usług w oparciu o takie same zasady technologiczne i techniczne. Zróżnicowanie pod względem ilości poboru wody uzasadnia taryfa obejmująca cenę za każdy dostarczony jej m<sup>3</sup>.



### 6.1.2. Odprowadzanie ścieków

Zróżnicowany zakres usług dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców występuje w przypadku zbiorowego odprowadzania ścieków. Jakość dostarczanych ścieków jest zróżnicowana w zależności od ich pochodzenia powodując z kolei zróżnicowanie kosztów ich odbioru i oczyszczania. Koszty te są wyższe w przypadku przemysłowych dostawców ścieków. Jednak, ze względu na brak informacji na temat jakości ścieków od odbiorców przemysłowych zdecydowano się na podział w zależności od zaangażowania technicznego spółki. Przyjęcie takiej zasady skutkuje wyodrębnieniem trzech taryf zależnych od zakresu korzystania z urządzeń kanalizacyjnych.

### 6.2 Standardy jakościowe obsługi usług

Określone w Taryfie ceny i stawki opłat są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi klientów wynikających z obowiązujących przepisów prawa, standardów wyszczególnionych w zezwoleniu na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków oraz w Regulaminie uchwalonym przez Radę Miejskiej w Chojnicach uchwałą Nr XL/362/05 z dnia 29 grudnia 2005r.

Jakość wody produkowanej przez przedsiębiorstwo jest zgodna z normami krajowymi i europejskimi.



Uchwała Nr.....  
Rady Miejskiej.....  
z dnia .....r.

w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę  
i zbiorowe odprowadzanie ścieków

Na podstawie art.18, ust. 1, pkt 15, w powiązaniu z art. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142 z 2001 r, póź. 1591, zmiany: Dz. U. z 2002 r. Nr 23, póź. 220 i Nr 62, póź. 558 ) oraz art. 24, ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. jedn. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858)

Rada Miejska w Chojnicach

uchwala, co następuje:

§1

Zatwierdza się taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków określone w załączniku do niniejszej uchwały.

§2

Taryfy określone w §1 mają zastosowanie do dostaw wody i odbioru ścieków dokonanych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 roku do dnia 31 grudnia 2009 roku.

§3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miejskich Wodociągów Spółka z o.o. w Chojnicach

§4

Miejskie Wodociągi Spółka z o.o. w Chojnicach ogłoszą Taryfy w miejscowej prasie w terminie do 7 dni od daty podjęcia niniejszej uchwały.

§5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia .

Załącznik:

1. Taryfa dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

(-) Przewodniczący Rady Miejskiej



**Tabela A. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej zaopatrzenia w wodę**

L.p.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca	Taryfa nowa	Zmiana % 4/3
	grupa odbiorców usług	rodzaj cen i stawek opłat			
0	1	2	3	4	5
1	Taryfa A	cena wody (zł/m <sup>3</sup> )	2,04	2,19	7,35
		stawka opłaty abonamentowej	6,03	6,56	8,72
		cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	2,09	2,19	4,78

**Tabela B. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej odprowadzania ścieków**

L.p.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca	Taryfa nowa	Zmiana % 4/3
	grupa odbiorców usług	rodzaj cen i stawek opłat			
0	1	2	3	4	5
1	Taryfa A	cena usługi odprowadzania ścieków (zł/m <sup>3</sup> )	3,77	3,97	5,31
		stawka opłaty abonamentowej	6,03	6,56	8,72
		cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	3,65	3,97	8,77
2	Taryfa B	cena usługi odprowadzania ścieków (zł/m <sup>3</sup> )	2,96	3,11	5,07
		- stawka opłaty abonamentowej	6,03	6,56	8,72
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	2,83	3,11	9,89
3	Taryfa C	cena usługi odprowadzania ścieków (zł/m <sup>3</sup> )	2,43	2,49	2,47
		- stawka opłaty abonamentowej	6,03	6,56	8,72
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	2,25	2,49	10,67

1) Cenę wskaźnikową wylicza się jako sumę rocznych należności za wodę, wynikających z cen i stawek opłat w zł, podzieloną przez roczną wielkość sprzedaży wody w m<sup>3</sup>. (za Dz.U.06.123.858 -j.t. ustawa 2001.06.07 Zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.)

Tabela C1. USTALENIE POZIOMU NIEZBĘDNYCH PRZYCHODÓW - WODA

Lp.	Opis	rok obrachunkowy	2009
<b>A</b>	<b>Ujęcie i uzdatnianie wody</b>	<b>1 243 513,58</b>	<b>1 419 121,61</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	248 695,32	258 145,74
II.	Materiały	22 397,80	23 047,34
III.	Energia	452 563,86	602 996,09
IV.	Oplata za korzystanie ze środowiska	122 829,14	126 391,19
V.	Podatki i opłaty-inne	59 785,65	61 519,43
VI.	Usługi obce	65 782,28	67 689,97
VIa.	Remonty i konserwacje	44 541,26	45 832,96
VII.	Pozostałe koszty	26 319,56	27 082,83
VIII.	amortyzacja	200 598,71	206 416,07

Lp.	Opis	rok obrachunkowy	2009
<b>B</b>	<b>Sieć wodociągowa</b>	<b>1 341 095,85</b>	<b>1 402 746,77</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	418 853,06	434 769,48
II.	Materiały	160 793,59	165 456,60
III.	Energia	61 854,92	82 638,17
V.	Podatki i opłaty-inne	175 462,55	180 550,96
VI.	Usługi obce	81 277,20	83 634,24
VIa.	Remonty i konserwacje	129 743,57	133 506,13
VII.	Pozostałe koszty	57 635,66	59 307,09
VIII.	amortyzacja	255 475,30	262 884,08

Lp.	wyszczególnienie	rok obrachunkowy	2009
	<b>Wodociągi zbiorczo</b>	<b>2 584 609,43</b>	<b>2 821 868,37</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	667 548,38	692 915,22
II.	Materiały	183 191,39	188 503,94
III.	Energia	514 418,78	685 634,26
IV.	Oplata za korzystanie ze środowiska	122 829,14	126 391,19
V.	Podatki i opłaty-inne	235 248,20	242 070,40
VI.	Usługi obce	147 059,48	151 324,20
VIa.	Remonty i konserwacje	174 284,83	179 339,09
VII.	Pozostałe koszty	83 955,22	86 389,92
VIII.	amortyzacja	456 074,01	469 300,16

<b>Rozliczenie kosztów ogólnych</b>	<b>1 083 433,73</b>	<b>863 982,35</b>
-------------------------------------	---------------------	-------------------

<b>Koszty - działalność wodociągowa</b>	<b>2 584 609,43</b>	<b>2 821 868,37</b>
---	---------------------	---------------------

wskazniki podziału kosztów ogólnych	rok obrachunkowy	2009
Ujęcie i uzdatnianie wody	0,48	0,50
Sieć wodociągowa	0,52	0,50

rozliczenie kosztów ogólnych	rok obrachunkowy	2009
Ujęcie i uzdatnianie wody	521 264,27	434 497,95
Sieć wodociągowa	562 169,45	429 484,40
<b>łącznie</b>	<b>1 083 433,73</b>	<b>863 982,35</b>

Koszty całkowite - działalność wodociągowa	rok obrachunkowy	2009
Ujęcie i uzdatnianie wody	1 764 777,85	1 853 619,55
Sieć wodociągowa	1 903 265,30	1 832 231,17
<b>łącznie</b>	<b>3 668 043,16</b>	<b>3 685 850,72</b>

Tabela C2. USTALENIE POZIOMU NIEZBĘDNYCH PRZYCHODÓW - ŚCIEKI

Lp.	Opis	rok	
		obrachunkowy	2009
<b>A</b>	<b>Sieć kanalizacyjna</b>	<b>1 192 777,09</b>	<b>1 230 428,81</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	157 483,20	163 467,56
II.	Materiały	44 865,11	46 166,20
III.	Energia	5 808,62	7 620,91
IV.	Podatki i opłaty	221 092,65	227 504,34
V.	Usługi obce	49 429,84	50 863,31
VIa.	Remonty i konserwacje	282 996,47	291 203,37
VI.	Pozostałe koszty	10 393,85	10 695,27
VII.	amoryzacja	420 707,35	432 907,86

Lp.	Opis	rok	
		obrachunkowy	2009
<b>B</b>	<b>Przepompownie ścieków</b>	<b>845 134,38</b>	<b>903 641,26</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	384 355,24	398 960,74
II.	Materiały	26 826,10	27 604,06
III.	Energia	107 910,89	141 579,09
IV.	Podatki i opłaty	30 849,74	31 744,38
V.	Usługi obce	25 053,51	25 780,06
VIa.	Remonty i konserwacje	109 842,36	113 027,79
VI.	Pozostałe koszty	50 476,77	51 940,60
VII.	amortyzacja	109 819,77	113 004,54

Lp.	Opis	rok	
		obrachunkowy	2009
<b>C</b>	<b>Oczyszczanie i odprowadzanie ścieków</b>	<b>3 751 856,26</b>	<b>4 036 883,43</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	591 668,90	614 152,32
II.	Materiały	397 691,67	409 224,73
III.	Energia	766 360,15	959 482,91
IV.	Podatki i opłaty	391 104,34	402 446,37
V.	Opłata za korzystanie ze środowiska	94 426,96	97 165,34
VI.	Usługi obce	168 094,27	172 969,00
VIa.	Remonty i konserwacje	214 016,86	220 223,35
VII.	Pozostałe koszty	227 620,57	234 221,57
VIIa.	Rozruch kompostowni	0,00	0,00
VIII.	amortyzacja	900 872,54	926 997,84

Lp.	wyszczególnienie	rok	
		obrachunkowy	2009
	<b>Kanalizacja zbiorowa</b>	<b>5 783 959,11</b>	<b>6 135 728,53</b>
I.	Wynagrodzenia z narzutami	1 133 507,34	1 176 580,62
II.	Materiały	469 382,88	455 390,93
III.	Energia	874 271,04	1 101 062,00
IV.	Opłata za korzystanie ze środowiska	94 426,96	97 165,34
V.	Podatki i opłaty	643 046,73	661 695,09
VI.	Usługi obce	242 577,62	249 612,37
VIa.	Remonty i konserwacje	606 855,69	624 454,51
VII.	Pozostałe koszty	288 491,19	296 857,43
VIII.	amortyzacja	1 431 399,66	1 472 910,25

<b>Rozliczenie kosztów ogólnych</b>	<b>1 083 433,73</b>	<b>1 267 424,29</b>
-------------------------------------	---------------------	---------------------

wskazniki podziału kosztów ogólnych	rok	
	obrachunkowy	2009
Sieć kanalizacyjna	0,21	0,20
Przepompownie ścieków	0,15	0,15
Oczyszczanie i odprowadzanie ścieków	0,65	0,66

rozliczenie kosztów ogólnych	rok	
	obrachunkowy	2009
Sieć kanalizacyjna	223 427,40	254 163,03
Przepompownie ścieków	158 308,02	186 660,29
Oczyszczanie i odprowadzanie ścieków	702 786,37	833 877,20
<b>łącznie</b>	<b>1 084 521,78</b>	<b>1 274 700,52</b>

Koszty całkowite - kanalizacyjna	rok	
	obrachunkowy	2009
Sieć kanalizacyjna	1 416 204,49	1 484 591,85
Przepompownie ścieków	1 003 442,40	1 090 301,55
Oczyszczanie i odprowadzanie ścieków	4 454 642,63	4 870 760,62
<b>łącznie</b>	<b>6 874 289,51</b>	<b>7 445 654,02</b>

Tabela D. KOSZTY OGÓLNOZAKŁADOWE

Lp.	Opis	rok obrachunkowy	2009
<b>B</b>	<b>Koszt obsługi klientów (odczyty, rozliczenia)</b>	<b>457 107,14</b>	<b>489 563,62</b>
<b>I</b>	Wynagrodzenia z narzutami	325 430,04	354 067,88
<b>II</b>	Materiały	2 705,43	2 783,89
<b>III</b>	Energia	0,00	0,00
<b>IV</b>	Usługi obce	21 867,45	22 501,61
<b>V</b>	Inne podatki i opłaty	0,00	0,00
<b>VI</b>	Koszty inne	30 145,25	31 019,46
<b>VII</b>	Remonty, naprawy	76 958,97	79 190,78
<b>VIII</b>	amortyzacja	0,00	0,00

<b>I</b>	Rozliczane na wodociągi i kanalizację	<b>419 350,09</b>	<b>450 398,53</b>
1	działalność wodociągowa	228 553,57	225 199,26
2	działalność kanalizacyjna	228 553,57	225 199,26
<b>II</b>	Rozliczane na opłatę abonamentową	<b>37 757,05</b>	<b>39 165,09</b>

0,08

Lp.	Opis	rok obrachunkowy	2009
<b>C</b>	<b>Koszty administracyjne i zarządu</b>	<b>1 709 760,31</b>	<b>1 827 182,72</b>
<b>I.</b>	Wynagrodzenia z narzutami	1 066 483,81	1 160 334,39
<b>II.</b>	Materiały	50 766,37	52 238,59
<b>III.</b>	Energia	16 015,70	21 396,98
<b>IV.</b>	Usługi obce	123 540,91	127 123,60
<b>V.</b>	Inne podatki i opłaty	32 394,63	33 334,07
<b>VI.</b>	Koszty inne	206 640,81	212 633,39
<b>VII.</b>	Remonty, naprawy	26 879,73	27 659,24
<b>VIII.</b>	Amortyzacja	187 038,35	192 462,46

<b>I</b>	Rozliczane na wodociągi i kanalizację	<b>1 568 534,11</b>	<b>1 681 008,11</b>
1	działalność wodociągowa	854 880,16	638 783,08
2	działalność kanalizacyjna	854 880,16	1 042 225,03
<b>II</b>	Rozliczane na opłatę abonamentową	<b>141 226,20</b>	<b>146 174,62</b>

Opis	rok obrachunkowy	2009
Rozliczane na opłatę stałą	178 983,25	185 339,71

Rozliczane na wodociągi i kanalizację	<b>1 987 884,20</b>	<b>2 131 406,64</b>
działalność wodociągowa	1 083 433,73	863 982,35
działalność kanalizacyjna	1 083 433,73	1 267 424,29

Tabela F1. KALKULACJA CEN I STAWEK OPŁAT ZA WODĘ

wyszczególnienie	rok obrachunkowy	rok planowany
Planowane dostarczanie wody uzdatnionej (w m <sup>3</sup> )	1 751 653,70	1 684 000,00
Koszty działalności wodociągowej (w zł)	3 668 043,16	3 685 850,72
Koszt jednego m <sup>3</sup> dostarczonej wody uzdatnionej (w zł)	2,09	2,19
Przychody ze sprzedaży wody	3 660 956,23	3 687 960,00
Różnica wynikająca z zaokrągleń	-7 086,92	2 109,28
Koszty na opłatę abonamentową	178 983,25	185 339,71
Planowana ilość odczytów	28 270,00	28 270,00
Opłata abonamentowa	6,33	

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Ogół odbiorców; dostarczanie wody uzdatnionej	dostarczanie wody uzdatnionej opłata abonamentowa	2,19 6,56	2,34 7,01	zł/m <sup>3</sup> zł/odczyt

Tabela F2. KALKULACJA CEN I STAWEK OPŁAT ZA ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW

	rok obrachunkowy	rok planowany
Planowane odprowadzanie zanieczyszczeń (w m <sup>3</sup> ), w tym:		
sieci kanalizacyjne	1 724 515,00	1 728 000,00
pompownie	1 743 711,00	1 750 000,00
oczyszczalnia ścieków	1 978 275,00	1 960 000,00
Odbiór ścieków na poszczególnych obiektach (w m <sup>3</sup> ), tym:	1 978 275,00	1 960 000,00
sieci kanalizacyjne	1 724 515,00	1 728 000,00
pompownie	19 196,00	22 000,00
oczyszczalnia ścieków	234 564,00	210 000,00
Koszty działalności kanalizacyjnej (w zł), w tym:	6 874 289,51	7 445 654,02
sieci kanalizacyjne	1 416 204,49	1 484 591,85
pompownie	1 003 442,46	1 090 301,55
oczyszczalnia ścieków	4 454 642,53	4 870 760,62
Koszty jednostkowe działalności kanalizacyjnej (w zł), w tym:	3,65	3,97
sieci kanalizacyjne	0,82	0,86
pompownie	0,58	0,62
oczyszczalnia ścieków	2,25	2,49
<b>TARYFY NETTO (w zł)</b>		
Taryfa A (odprowadzenie ścieków, przepompowanie, oczyszczenie)	-	6 860 160,00
Taryfa B (przepompowanie ścieków, oczyszczenie ścieków)	-	68 420,00
Taryfa C (oczyszczenie ścieków)	-	522 900,00
Przychody ze sprzedaży usług kanalizacyjnych	-	7 451 480,00
Różnica wynikająca z zaokrągleń	-	5 825,98

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena/stawka (zł)		jednostka miary
			netto	Z VAT	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.	Taryfa A	odprowadzenie, przepompowanie , oczyszczenie ścieków,	3,97	4,25	m <sup>3</sup>
2.	Taryfa B	przepompowanie , oczyszczenie ścieków	3,11	3,33	m <sup>3</sup>
3.	Taryfa C	oczyszczenie ścieków	2,49	2,66	m <sup>3</sup>

Tabela E. Współczynniki alokacji w roku obowiązywania nowych taryf

Lp.	Wsp. alok.	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Taryfowa grupa odbiorców usług			
				Taryfa A	Taryfa B	Taryfa C	ogółem
0	1	2	3	4	5	6	7
1	A	Sprzedaż roczna wody	m <sup>3</sup> %	1 684 000 100,0%	0 0,0%	0 0,0%	1 684 000 100,0%
2	B	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi zaopatrzenia w wodę	zł %	126 391 100,0%	0 0,0%	0 0,0%	126 391 100,0%
3	C	Ilość roczna dostarczanych ścieków	m <sup>3</sup> %	1 728 000 88,2%	22 000 1,1%	210 000 10,7%	1 960 000 100,0%
4	D	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi odprowadzania ścieków	zł %	210 000 100,0%	0 0,0%	0 0,0%	210 000 100,0%

Tabela G. Zestawienie przychodów według taryfowych grup odbiorców usług, z uwzględnieniem wielkości zużycia oraz cen i stawek opłat w roku obowiązywania nowych taryf

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług			
		Taryfa A	Taryfa B	Taryfa C	ogółem
0	1	2	3	4	4
<b>1 ZAOPATRZENIE W WODĘ</b>					
	1) zużycie wody w m <sup>3</sup> /rok	1 684 000	0	0	1 684 000
	2) cena za m <sup>3</sup> wody w zł/m <sup>3</sup>	2,19 zł	0	0	0
	3) stawka opłaty abonamentowej	6,56 zł	0	0	0
	4) przychody wg należności za ilość dostarczonej wody (cena) w zł/rok	3 687 960	0	0	3 687 960
	5) przychody wg należności za stawki opłat abonamentowych w zł/rok	0	0	0	0
	<b>Wartość przychodów w zł/rok</b>	<b>3 687 960</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 687 960</b>
<b>2 ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW</b>					
	1) ilość ścieków odprowadzonych rocznie w m <sup>3</sup> /rok	1 728 000	22 000	210 000	1 960 000
	2) cena usługi odprowadzenia ścieków w zł/m <sup>3</sup>	3,97 zł	3,11 zł	2,49 zł	0
	3) stawka opłaty abonamentowej	-	-	-	0
	4) przychody wg należności za ilość odprowadzonych ścieków (cena) w zł/rok	6 860 160	68 420	522 900	7 451 480
	5) przychody wg należności za stawki opłat abonamentowych w zł/rok	-	-	-	-
	<b>Wartość przychodów w zł/rok</b>	<b>6 860 160</b>	<b>68 420</b>	<b>522 900</b>	<b>7 451 480</b>

Tabela H. Skutki finansowe zmiany cen i stawek opłat za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług			
		Taryfa A	Taryfa B	Taryfa C	ogółem
0	1	2	3	4	4
<b>1 ZAOPATRZENIE W WODĘ</b>					
	<b>Wartość przychodów</b>				
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	3 687 960			3 687 960
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf	3 660 956			3 660 956
	<b>Wzrost przychodów</b>	<b>0,74%</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,25%</b>
<b>2 ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW</b>					
	<b>Wartość przychodów</b>				
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	6 860 160	68 420	522 900	7 451 480
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf (pro forma)	6 501 422	56 820	569 991	7 128 232
	<b>Wzrost przychodów</b>	<b>5,52%</b>	<b>20,42%</b>	<b>-8,26%</b>	<b>4,53%</b>

**Uchwała Nr XIX/231/08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 23 czerwca 2008r.*

**w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych  
i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Miejskich Wodociągów  
Sp. z o.o. w Chojnicach.**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3 i art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337 oraz z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218), art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2002 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. z 2006r. Nr 123, poz. 858 oraz z 2007r. Nr 147, poz. 1033)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Przyjmuje się wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. w Chojnicach na lata 2008-2013, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 3. Traci moc uchwała Nr II/12/02 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 9 grudnia 2002r. w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. w Chojnicach, zmieniona uchwałami: Nr XIV/139/03 z dnia 16 grudnia 2003r., Nr XXVII/259/04 z dnia 22 listopada 2004r., Nr XXXIX/351/05 z dnia 28 listopada 2005r. oraz Nr III/31/06 z dnia 20 grudnia 2006r.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Plan inwestycji na lata 2008-2013**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Razem dział
Sieć wodociągowa	490 000	2 278 400	20 000	2 670 000	3 670 000	140 000	9 268 400
Sieć kanalizacyjna	820 000	1 220 000	3 730 000	20 000	220 000	4 970 000	10 980 000
<b>OGÓLEM MW</b>	<b>1 310 000</b>	<b>3 498 400</b>	<b>3 750 000</b>	<b>2 690 000</b>	<b>3 890 000</b>	<b>5 110 000</b>	<b>20 248 400</b>

**HARMONOGRAM REALIZACJI INWESTYCJI 2008-2013 - WODA**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Razem	
<b>Sieć wodociągowa</b>								
1	Wykonanie dokumentacji technicznej - wodociąg	0	250 000	0	0	0	250 000	
2	Wodociąg 4000m PSSE	0	0	0	1 800 000	800 000	2 600 000	
3	Wodociąg 1600m ul. Człuchowska-Sybiraków	270 000	0	0	0	0	270 000	
4	Wodociąg 3200m Oś Leśne przy szpitalu	0	0	0	450 000	0	450 000	
5	Wodociąg 1200m Zakładowa - Osiedle	0	0	0	400 000	0	400 000	
6	Wodociąg 400m Zakładowa	200 000	0	0	0	0	200 000	
7	Wodociąg 600m Gdańska, Tucholska	0	1 208 400	0	0	0	1 208 400	
8	Wodociąg 1600m Piłsudskiego, Pl. Niepodległości, Mestwina, Żwirki i Wigury	0	0	0	0	1 500 000	1 500 000	
9	Wodociąg 1500m Angowicka	0	0	0	0	1 350 000	1 350 000	
10	Wodociąg 1000m Prochowa Osiedle	0	0	0	0	120 000	120 000	
11	Wodociąg 1600m Oś Bytowskie (Kochanowskiego, Kopernickiej, Kopernika)	0	800 000	0	0	0	800 000	
12	Obsługa inwestycji wodociąg	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	120 000	
	Razem	490 000	2 278 400	20 000	2 670 000	3 670 000	140 000	9 268 400
	<b>OGÓLEM</b>	<b>490 000</b>	<b>2 278 400</b>	<b>20 000</b>	<b>2 670 000</b>	<b>3 670 000</b>	<b>140 000</b>	<b>9 268 400</b>

**HARMONOGRAM REALIZACJI INWESTYCJI 2008-2013 - ŚCIEKI**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Razem
<b>Sieć kanalizacyjna</b>							
1	Wykonanie dokumentacji technicznej - kanalizacja	0	200 000	0	0	0	200 000
2	Kanalizacja 1400 m ul. Człuchowska-Sybiraków	800 000	0	0	0	0	800 000
3	Kanalizacja 3200m Oś Leśne przy szpitalu	0	0	1 800 000	0	0	1 800 000
4	Kanalizacja 1200m Zakładowa - Osiedle	0	0	810 000	0	0	810 000
5	Kanalizacja 1500m Strzelecka	0	0	0	0	1 700 000	1 700 000
6	Kanalizacja 400m Sukienników	0	0	0	0	900 000	900 000
7	Kanalizacja 500m 14 Lutego	0	600 000	0	0	0	600 000
8	Kanalizacja 700m Prochowa, Sobierajczyka	0	0	450 000	0	0	450 000
9	Kanalizacja 1000m Prochowa Osiedle	0	0	0	0	680 000	680 000



10	Kanalizacja 400m Człuchowska	0	0	400 000	0	0	0	400 000
11	Kanalizacja 500m Bytowska	0	0	250 000	0	0	0	250 000
12	Kanalizacja 240m Reymonta	0	0	0	0	200 000	0	200 000
13	Sterowanie i monitoring oczyszczalni ścieków i przepompowni lokalnych	0	400 000	0	0	0	1 670 000	2 070 000
14	Obsługa inwestycji kanalizacja	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	120 000
	Razem	820 000	1 220 000	3 730 000	20 000	220 000	4 970 000	10 980 000
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>820 000</b>	<b>1 220 000</b>	<b>3 730 000</b>	<b>20 000</b>	<b>220 000</b>	<b>4 970 000</b>	<b>10 980 000</b>

Planowane inwestycje finansowane będą ze środków Programu Operacyjnego "Infrastruktura i Środowisko", środków własnych i kredytów komercyjnych.



Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**MIEJSKIE WODOCIĄGI**

Spółka z o.o.  
 88-600 CHOJNICE  
 Plac Piastowski 27a  
 Tel. (0-52) 39-741-76 Fax (0-52) 39-700-30  
 REGON 090117373 NIP 575-000 64-99

## Informacja dotycząca wzrostu cen za dostarczenie wody i odprowadzenie ścieków.

Taryfy opracowano zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.jedn. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Algorytm ich obliczania znajduje się właśnie w powyższych przepisach. Wynikiem jego zastosowania jest nowa taryfa za nasze usługi dla mieszkańców miasta.

Ujmując usługę dostarczenia wody i odprowadzenia ścieków jako pełen zakres świadczonych przez Spółkę usług, cena za te świadczenia wzrośnie następująco:

2007r. – 5,36zł/ m<sup>3</sup>

2008r. – 6,21 zł/ m<sup>3</sup>

2009r. – 6,59 zł/ m<sup>3</sup>

Symulacja miesięcznych kosztów z dostarczenie wody, odprowadzenie i oczyszczenie ścieków dla hipotetycznej czteroosobowej rodziny, przy założeniu średniego zużycia 2,2m<sup>3</sup>/osobę.

$$4 \times 2,2 \times (0,38)zł + 0,56zł = 3,90zł$$

Poniżej przedstawiamy zestawienie taryf za kolejne lata

### Zaopatrzenie w wodę.

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	cena/stawka brutto(zł)					Jedn. miary
			2005r.	2006r.	2007r.	2008r.	2009r.	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
1.	Ogół odbiorców	dostarczanie wody uzdatnionej	1,94	1,97	2,02	2,18	2,34	m <sup>3</sup>
2.	Ogół odbiorców	opłata stała za odczyt wodomierza			5,03	6,45	7,01	szt.

### Odbiór i oczyszczenie ścieków.

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	cena/stawka brutto(zł)					Jedn. miary
			2005r.	2006r.	2007r.	2008r.	2009r.	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
1.	Taryfa A	odprowadzenie ścieków, przepompowanie, oczyszczenie	3,18	3,28	3,34	4,03	4,25	m <sup>3</sup>
2.	Taryfa B	przepompowanie, oczyszczenie ścieków	2,56	2,59	2,70	3,17	3,33	m <sup>3</sup>
3.	Taryfa C	oczyszczenie ścieków	2,04	2,12	2,15	2,60	2,66	m <sup>3</sup>


Przedstawiona Państwu taryfa w zakresie samych opłat za wodę i ścieki powoduje wzrost opłat o 6,12%. Wzrost opłat związany jest przede wszystkim z wzrostem cen nośników energii, co w przypadku cen energii elektrycznej w okresie od stycznia do grudnia bieżącego roku w taryfie C22a sięga 42%, i wzrostem wynagrodzeń w spółce. Jednocześnie na przyszły rok przewiduje się wzrost

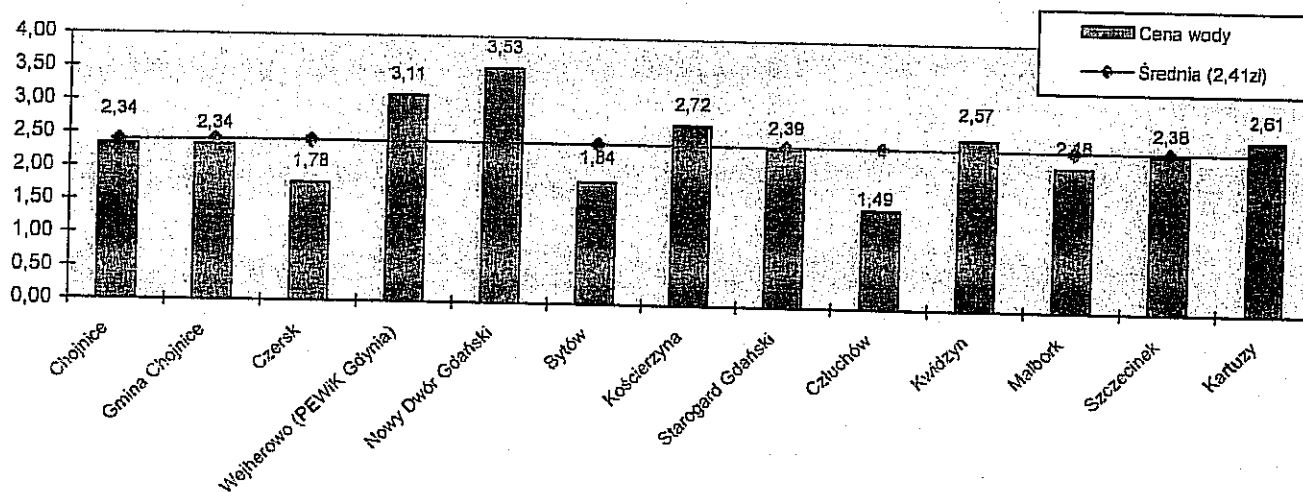
cen energii o kolejne 20%, wzrost wynagrodzeń o 3,8% i wzrost pozostałych elementów kosztów w wysokości przewidywanej inflacji czyli 2,9%.

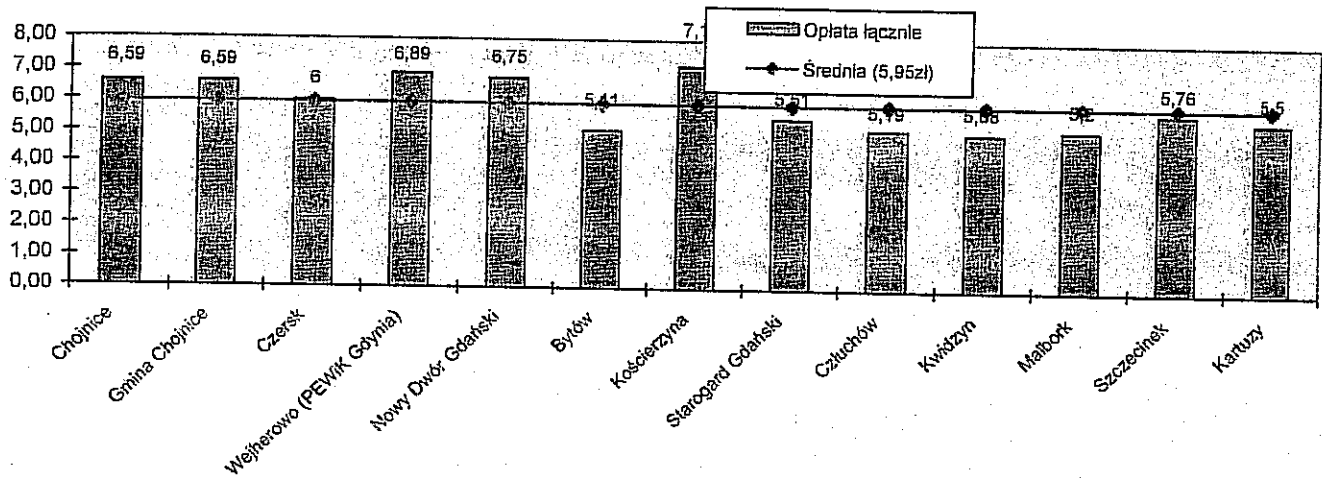
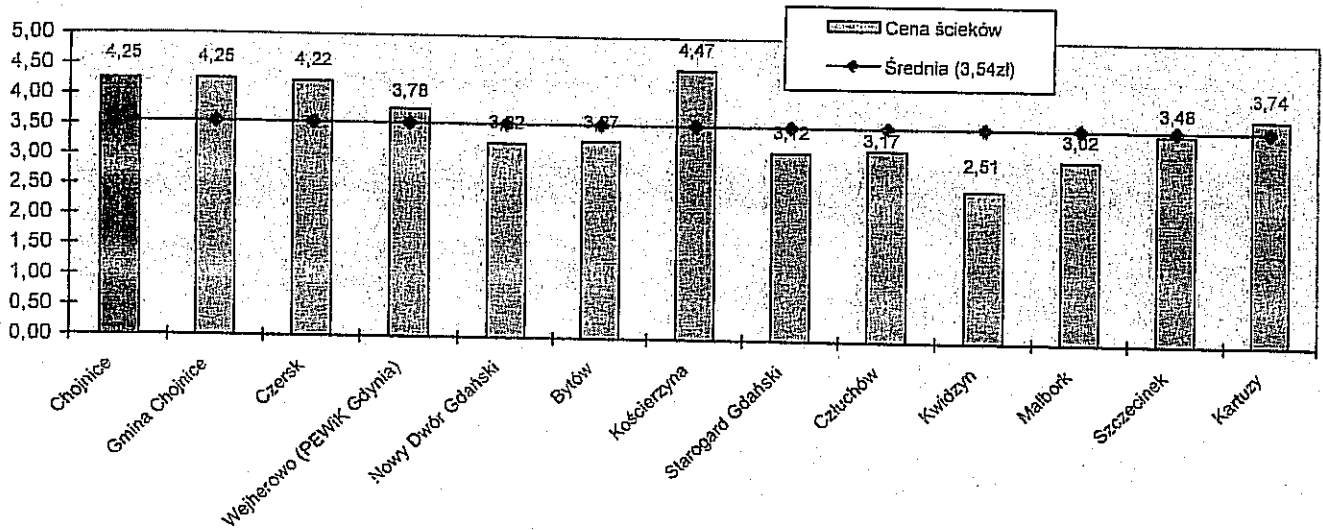
Dla porównania przedstawiamy również zestawienie taryf za wodę i ścieki z porównywalnych miast województwa pomorskiego i kujawsko-pomorskiego obowiązujących w roku 2008 w porównaniu do naszej propozycji na rok 2009.

Miejscowość	Wodociąg		Kanalizacja		Opłata łącznie	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009
Chojnice	2,18	2,34	4,03	4,25	6,21	6,59
Gmina Chojnice (dopłata woda i ścieki 2,00 zł)						
Czeszka (dopłata woda i ścieki 1,11 zł)						
Wejherowo (PEWiK Gdynia)	3,11	3,11	3,78	3,78	6,89	6,89
Nowy Dwór Gdański	3,53	3,53	3,22	3,22	6,75	6,75
Bytów (nie przekazany majątek)	1,84	1,84	3,27	3,27	5,11	5,11
Kościerzyna	2,72	2,72	4,47	4,47	7,19	7,19
Starogard Gdański	2,39	2,39	3,12	3,12	5,51	5,51
Człuchów (nie przekazany majątek)	1,49	1,49	3,70	3,70	5,19	5,19
Kwidzyn (nie przekazany majątek)	2,57	2,57	2,51	2,51	5,08	5,08
Malbork	2,18	2,18	3,02	3,02	5,20	5,20
Szczecinek	2,38	2,38	3,38	3,38	5,76	5,76
Kartuzy	2,61	2,61	2,89	2,89	5,50	5,50
ŚREDNIA	2,38	2,41	3,51	3,54	5,89	5,95

0,00 – ceny wyższe lub równe

 – ceny wyższe lub równe po uwzględnieniu dopłaty





Z poważaniem

mgr inż. Tomasz Klemann

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie porozumienia z Gminą Chojnice w sprawie realizacji zadań  
w zakresie lokalnego transportu zbiorowego.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 i art. 74 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Wyraża się zgodę na zawarcie porozumienia z Gminą Chojnice w sprawie realizacji zadań lokalnego transportu zbiorowego, w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE**

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**U z a s a d n i e n i e**

Niniejszą uchwałą Gmina Miejska Chojnice wyraża wolę przejęcia obowiązków od Gminy Chojnice związanych z organizacją transportu lokalnego przewozu osób realizowanego przez przewoźnika w zakresie komunikacji miejskiej.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Rada Miejska  
mgr Jan. Orbiński  
66.402

## **P o r o z u m i e n i e**

w sprawie wspólnej realizacji komunikacji miejskiej na obszarze Miasta i Gminy Chojnice

Zawarte w dniu ..... pomiędzy:

Burmistrzem Miasta Chojnice dr Arseniuszem Finsterem

a

Wójtem Gminy Chojnice dr Zbigniewem Szczepańskim

następującej treści:

### **§ 1**

Wykonując uchwałę Nr ..... Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia ..... oraz uchwałę Nr ..... Rady Gminy w Chojnicach z dnia ..... strony porozumienia ustalają, że Miasto Chojnice przyjmuje do wykonania zadanie publiczne dotyczące komunikacji miejskiej w ramach lokalnego transportu zbiorowego na obszarze Gminy Chojnice na linii komunikacyjnej nr 2, 4, 6, 7 oraz LN Dworzec Doręgowice w zakresie realizacji przewozu osób, wydawania zezwoleń, organizacji przewozów, wspólnych regulacji taryfowych oraz stanowienia przepisów porządkowych.

### **§ 2**

Ustalone ceny biletów jednorazowych i okresowych za przewozy osób na liniach komunikacyjnych objętych niniejszym porozumieniem pozostaje w kompetencji Rady Miejskiej Chojnice .

### **§ 3**

Gmina Miejska Chojnice będzie ponosiła koszty za przebyte kilometry na terenie Miasta Chojnice w ilości 621.000 km, a Gmina Chojnice za kilometry na terenie Gminy Chojnice w ilości 320.000 km.

### **§ 4**

Szczegółowy zakres współpracy i realizacji umowy oraz finansowania komunikacji w ramach transportu zbiorowego na terenie Gminy Chojnice zostanie określona w drodze odrębnej umowy z Wykonawcą wyłonionym w wyniku przetargu nieograniczonego na prowadzenie transportu lokalnego na terenie Miasta i Gminy Chojnice.

### **§ 5**

1. Porozumienie niniejsze zawarte jest na czas nieokreślony.
2. Każda ze stron może rozwiązać niniejsze porozumienie z zachowaniem trzymiesięcznego terminu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec roku budżetowego.

### **§ 6**

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**zmieniająca uchwałę Nr XLII/381/06 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 6 kwietnia 2006r. w sprawie ustalenia dla terenu miasta Chojnice liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) oraz art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 26 października 1982r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (tekst jednolity: Dz.U. z 2007r. Nr 70 poz. 473, Nr 115, poz. 793 i Nr 176, poz. 1238)

uchwała się, co następuje:

- § 1. W uchwale Nr XLII/381/06 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 6 kwietnia 2006r. w sprawie ustalenia dla terenu miasta Chojnice liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży (Dz.Urz.Woj.Pom. Nr 63, poz. 1320 oraz z 2008r. Nr 5, poz. 125), § 1 otrzymuje brzmienie:  
„§ 1. Ustala się na terenie miasta Chojnice liczbę 55 punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa), przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży.”
- § 2. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego.

**BURMISTRZ MIASTA**  
**CHOJNICE**

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uzasadnienie**

Znowelizowana ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi przekazała radom gmin uprawnienia w zakresie ustalania limitu punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży.

Kilkakrotnie zmieniana uchwała Rady Miejskiej ustaliła limit na poziomie 52 punktów.

Doświadczenia ostatnich lat wskazują, iż liczba ta jest niewystarczająca w prawidłowej gospodarce wolnorynkowej. Powstające placówki handlowe oferujące kompletny asortyment artykułów spożywczych, aby być konkurencyjnymi, muszą w swej ofercie zamieszczać napoje alkoholowe i to limitowane. Dotyczy to głównie win, szampanów, likierów, koniaków, markowych wódek, czyli napojów zawierających powyżej 4,5% zawartości alkoholu. Stosunkowo najmniejsze zainteresowanie dotyczy wódek czystych.

### **Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny

mgr Józef Czapiewski  
Bd.402



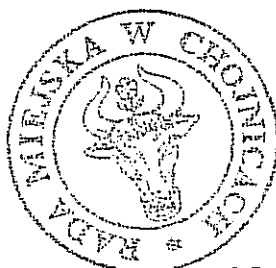
**Uchwała Nr XLII/381/06**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 6 kwietnia 2006r.*

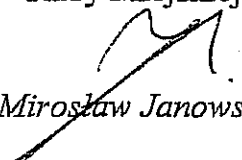
w sprawie   ustalenia dla terenu miasta Chojnice liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591, z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271, z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759 oraz z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457) oraz art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 26 października 1982r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (tekst jednolity: Dz.U. z 2002r. Nr 147, poz. 1231 i Nr 167, poz. 1372, z 2003r. Nr 80, poz. 719 i Nr 122, poz. 1143, z 2004r. Nr 29, poz. 257, Nr 99, poz. 1001, Nr 152, poz. 1597 i Nr 273, poz. 2703 oraz z 2005r. Nr 23, poz. 186, Nr 132, poz. 1110, Nr 155, poz.1298 i Nr 179, poz. 1485)

**RADA MIEJSKA**  
uchwała, co następuje:

- § 1. Ustala się na terenie miasta Chojnice liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży na 50 punktów.
- § 2. Podmioty, które uzyskały zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży w okresie obowiązywania poprzednich uchwał zachowują je nadal.  
Podmiotom tym, na ich wniosek może być wydane nowe zezwolenie o ile prowadzić będą nieprzerwanie tę samą działalność.
- § 3. Traci moc Uchwała Nr XLII/349/93 z dnia 30 września 1993r. zmieniona uchwałami: Nr V/40/94 z dnia 28 listopada 1994r., Nr XVI/166/96 z dnia 27 lutego 1996r. i Nr XLIX/524/02 z dnia 26 sierpnia 2002r.
- § 4. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego.



Przewodniczący  
Rady Miejskiej  
  
Mirosław Janowski

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie lokalizacji salonu gier na automatach w Chojnicach  
przy ul. Nowe Miasto 17.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) oraz art. 32 ust. 1 pkt 15 ustawy o grach i zakładach wzajemnych (tekst jednolity: Dz.U. z 2004r. Nr 4, poz. 27 i Nr 273, poz. 2703; z 2005r. Nr 132, poz. 1111 i Nr 178, poz. 1479 oraz z 2007r. Nr 50, poz. 331 i Nr 192, poz. 1380)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Po rozpatrzeniu wniosku „Casino Gold” Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie negatywnie opiniuje się lokalizację salonu gier na automatach w Chojnicach przy ul. Nowe Miasto 17.
- § 2. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE**

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Miroslaw Janowski*

**Uzasadnienie**

W dniu 03.11.2008r. wpłynął wniosek Casino Gold Sp. z o.o. o wydanie opinii w przedmiocie lokalizacji salonu gier na automatach przy ul. Nowe Miasto 17 w Chojnicach. Zgodnie z art. 32 ust. 1 pkt 15 ustawy o grach i zakładach wzajemnych (Dz. U. z 2004r. Nr 4, poz. 27 z późn. zm.) wniosek o udzielenie zezwolenia musi zawierać opinię rady gminy o lokalizacji salonu gier na automatach. Wnioskowany ośrodek gier ma być zlokalizowany w centrum miasta, gdzie w pobliżu znajdują się dwa kościoły, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych oraz obiekt sportowy – Stadion Miejski. Nadmienić należy, iż w mieście funkcjonuje ponad dwadzieścia punktów, w których zlokalizowane są automaty do gry o niskich wygranych. Ze względów bezpieczeństwa wskazane jest by ośrodek gier był zlokalizowany poza centrum miasta.

W świetle powyższego przedstawiony projekt uchwały jest uzasadniony.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

- 40 - Radca Prawny  
*mgr Józef Czapiewski*  
Rd.402



Dr. 0114-94/08

Warszawa, dnia 03/11/2008 r.

**Casino Gold Sp. z o.o.**

Al. Jana Pawła II 15  
00-828 Warszawa

CG /0442/CH/2008

*Prośba o opinię  
w sprawie  
lokalizacji  
salonu gier  
na automatach  
w ul. Nowe Miasto 17.  
M. Borkowski*

*SD+GP  
- nowo urządzenie  
- skądś do w gronie  
- wzmianka*

**Pan  
Miroslaw Janowski  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
ul. Stary Rynek 1  
89-600 Chojnice**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym / Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm. / oraz art. 32 ust. 1 pkt.15 ustawy o grach i zakładach wzajemnych / Dz. U. z 2004 r. Nr 4, poz. 27 z późn. zm. /, zwracamy się z wnioskiem o wydanie opinii o lokalizacji salonu gier na automatach w Chojnicach przy ul. Nowe Miasto 17.

## UZASADNIENIE

Prowadzenie salonów gier na automatach w rozumieniu art. 9 pkt. 1 lit. b ustawy z dnia 29 lipca 1992 r. o grach i zakładach wzajemnych / Dz. U. z 2004r. Nr 4, poz. 27 / wymaga zezwolenia udzielonego przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych. Zgodnie z art. 32 ust.1 pkt. 15 cytowanej ustawy wnioski o udzielenie zezwolenia musi zawierać opinię rady gminy o lokalizacji ośrodka gier.

Casino Gold Sp. z o. o. realizuje projekt biznesowy mający na celu uruchomienie na terytorium kraju sieci salonów gier na automatach. Oprócz podstawowej działalności polegającej na urządzaniu gier na automatach Spółka zamierza rozpocząć we wnioskowanym lokalu działalność gastronomiczną.

Casino Gold Sp. z o.o.  
Wpisana do Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy  
NIP 5213402908, REGON 140636761 KRS: 0000263651  
Kapitał zakładowy: 4 000 000,00  
siedziba: Al. Jana Pawła II 15, 00-828 Warszawa  
tel. +48 22 697 64 30, fax. +48 22 697 64 31

poczta [biuro@casinogold.pl](mailto:biuro@casinogold.pl)



Uprzejmie informujemy, iż podejmiemy wszelkie niezbędne działania zmierzające do właściwej ochrony i zabezpieczenia prowadzonej działalności gospodarczej, a w szczególności zapewnienia bezpieczeństwa klientom lokalu. W tym celu zamierzamy między innymi zapewnić całodobową ochronę lokalu.

W planowanym ośrodku gier zamierzamy eksploatować najwyższej klasy urządzenia do gier oparte na najnowszej technologii. Automaty wyposażone są w system monitorowania przebiegu prowadzonych gier, zapewniając odpowiedni nadzór i bezpieczeństwo prowadzonej działalności gospodarczej.

Spółka zamierza wspierać lokalne inicjatywy o charakterze społeczno-kulturalnym, zapewniając im pomoc finansową i rzeczową. W szczególności planujemy wspomóc działalność lokalnych organizacji charytatywnych i pozarządowych

Uruchomienie salonu gier na automatach w przedmiotowej lokalizacji zapewni Miastu Chojnice stworzenie nowych miejsc pracy. Działalność gastronomiczna zapewni również dodatkowe zatrudnienie. Firma oprócz zatrudnienia jest w stanie zaoferować profesjonalne przeszkolenie kandydatów do pracy w sektorze gier jak również pozostałej działalności. Tym samym oprócz przygotowania pracowników do wykonywania nowych obowiązków zawodowych stworzymy lokalną kadrę specjalistów, których wiedza i umiejętności będą mogły być wykorzystywane w przyszłości.

W załączeniu przedkładamy przedwstępną umowę najmu na lokal usytuowany w Chojnicach przy ul. Nowe Miasto 17.

Mając na uwadze powyższe wydanie wnioskowanej opinii jest zasadne.

PREZES ZARZĄDU

*Agnieszka Jankowska*

---

Casino Gold Sp. z o.o.  
Wpisana do Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy  
NIP 5213402908, REGON 140636761 KRS: 0000263651  
Kapitał zakładowy: 4 000 000,00  
siedziba: Al. Jana Pawła II 15, 00-828 Warszawa  
tel. +48 22 697 64 30, fax. +48 22 697 64 31

---

poczta [biuro@casinoqgold.pl](mailto:biuro@casinoqgold.pl)

NACZELNIK URZĘDU SKARBOWEGO  
POLSKA WARSZAWA-MOKOTÓW  
ul. Kujawska 1  
NIP 00-793 WARSZAWA  
tel. centr. 842 44 44

WARSZAWA 13.09.2006

DECYZJA

SPRAWIE NADANIA NUMERU IDENTYFIKACJI PODATKOWEJ

Na podstawie art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 13 października 1995 r. o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników (Dz.U. z 2004 r. Nr 269, poz. 2681, z późn. zm.), w związku z dokonany zgłoszeniem identyfikacyjnym Naczelnik Urzędu Skarbowego nadaje zgłaszającemu:

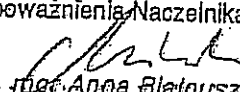
"CASINO GOLD" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

zgiąć

Numer Identyfikacji Podatkowej

5213402908

Z upoważnienia Naczelnika U.S.

  
.....  
(podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska służbowego)

Pouczenie:

Podatnik oraz płatnik ma obowiązek:

- a) posługiwania się numerem identyfikacji podatkowej (NIP) zgodnie z art. 11 ww. ustawy,
  - b) aktualizowania danych objętych zgłoszeniem identyfikacyjnym, zgodnie z art. 9 ww. ustawy.
- Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Dyrektora właściwej Izby Skarbowej za pośrednictwem Naczelnika tutajszego Urzędu Skarbowego w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (na podstawie art. 220 i 229 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja Podatkowa - Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 z późn. zm.).

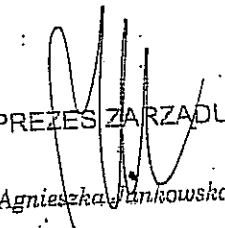
Nadawca:

URZĄD SKARBOWY WARSZAWA-MOKOTÓW  
KUJAWSKA 1  
WARSZAWA  
00-793 WARSZAWA

Adresat:

"CASINO GOLD" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
RACŁAWICKA 28 m 60.  
WARSZAWA  
02-601 WARSZAWA

PREZES ZARZĄDU

  
Agnieszka Jankowska

Za zgodność  
z oryginałem

## ZASWIADCZENIE

o numerze identyfikacyjnym REGON

Zaswiadcza się, że na podstawie złożonego wniosku, osoba prawna  
o nazwie: "CASINO GOLD" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
i siedzibie w: województwo MAZOWIECKIE  
powiat M. ST. WARSZAWA, gmina/dzielnica WARSZAWA - WOLA  
adres: WARSZAWA, AL. JANA PAWŁA II 15  
00-828 WARSZAWA  
otrzymała numer identyfikacyjny REGON:

140636761

Do powyższego numeru przypisane są m.in. następujące informacje:

Szczególna forma prawna: 17 SPÓŁKI Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
Własność: 225 WŁASNOŚĆ MIESZANA W SEKTORZE PRYWATNYM Z PRZEWAGĄ  
WŁASNOŚCI PRYWATNEJ KRAJOWEJ POZOSTAŁEJ

Rodzaj przeważającej działalności:  
wg Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) 9271Z DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z GRAMI LOSOWYMI I  
ZAKŁADAMI WZAJEMNYMI

Liczba jednostek lokalnych: 1

Zaswiadczenia o numerach identyfikacyjnych REGON nadanych jednostkom lokalnym drukowane są  
odrębnie.

### Uwagi:

- 1/ w przypadku niezgodności powyższych danych ze stanem faktycznym należy zgłosić korekty w miejscu otrzymania zaświadczenia  
niezwłocznie po ich stwierdzeniu,
- 2/ w kontaktach urzędowych i związanych z obrotem gospodarczym należy posługiwać się zaświadczeniem oraz podawać numer identyfikacyjny  
REGON (9-cyfrowy, a w razie potrzeby 14-cyfrowy) w pieczęciach firmowych i drukach urzędowych (art. 43, ust. 3 Ustawy z dnia 29  
czerwca 1995 r. o statystyce publicznej - Dz. U. Nr 88, poz. 439 z późn. zm.),
- 3/ zmiany w cechach objętych wpisem do rejestru należy zgłaszać w ciągu 14 dni od ich zaistnienia w miejscu otrzymania zaświadczenia (art. 42,  
ust. 2 i 4 ww. ustawy).

Dyrektora Urzędu Statystycznego  
Kierownika Wydziału Rejestrow

Ma. H. Tomank

.....  
Główny Słub

(podpis osoby upoważnionej  
przez Dyrektora Urzędu Statystycznego)

PREZES ZARZĄDU

Agnieszka Jankowska

Za zgodność  
z oryginałem

ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI  
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
ul. Czerniakowska 100  
00454 Warszawa

**KRAJOWY REJESTR SĄDOWY**

Stan na dzień 20.10.2008 godz. 14:23:31

Numer KRS: **0000263651**

**ODPIS AKTUALNY  
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**



Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	08.09.2006			
Ostatni wpis	Numer wpisu	6	Data dokonania wpisu	29.07.2008
	Sygnatura akt	WA.XII NS-REJ.KRS/19549/08/68		
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO		

**Dział 1**

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1. Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2. Numer REGON/NIP	REGON: 140636761, NIP: 5213402908
3. Firma/podkora spółka/dział	"CASINO GOLD" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4. Dane o wcześniejszej rejestracji	---
5. Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6. Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	NIE

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat M.ST. WARSZAWA, gmina M.ST. WARSZAWA, miejsc. WARSZAWA
2. Adres	ul. AL. JANA PAWŁA II, nr 15, lok. --, miejsc. WARSZAWA, kod 00-828, poczta WARSZAWA, kraj POLSKA

Rubryka 3 - Oddziały	
Brak wpisów	

Rubryka 4 - Informacje o umowie	
---	

*M. Matejak*  
Agnieszka Jawkuwska  
z oryginałem

Informacja o zawarciu lub zmianach umów spółki: AKT NOTARIALNY Z DNIA 3 SIERPNI 2006 ROKU, SPORZĄDZONY PRZEZ JANUSZA GÓRALA NOTARIUSZA WARSZAWIE, PROWADZĄCEGO KANCELARIĘ NOTARIALNĄ PRZY UL. OSTROBRAMSKIEJ 101 "A", REPERTORIUM A NR 3377/2006



**Rubryka 5**

4) Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2) Oznaczenie pisma (Innego niż Monitor Sądowy / Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki)	---
5) Wspólnik może mieć	WIĘKSZĄ LICZBĘ UDZIAŁÓW
4) Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikających z akcji?	*****
5) Czy obligator usze mają prawo do udziałów w zysku?	*****

**Rubryka 6 - Sposób powstania spółki**

Brak wpisów

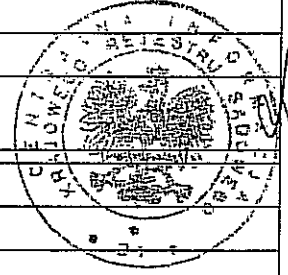
**Rubryka 7 - Dane wspólników**

1)	1) Nazwisko / Nazwa lub firma	VICTORIA SERWIS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2) Imiona	*****
	3) Numer PESEL / REGON	634468206
	4) Numer KRS	0000151543
	5) Posiadane przez wspólnika udziały	1320 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 1.320.000,00 ZŁ
	6) Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE
2)	1) Nazwisko / Nazwa lub firma	"BERSIN" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2) Imiona	*****
	3) Numer PESEL / REGON	015554416
	4) Numer KRS	0000110348
	5) Posiadane przez wspólnika udziały	1.300 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 1.300.000,00 ZŁOTYCH
	6) Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE
3)	1) Nazwisko / Nazwa lub firma	NARKIEWICZ
	2) Imiona	ADAM MIECZYŚLAW
	3) Numer PESEL / REGON	68112301035
	4) Numer KRS	*****
	5) Posiadane przez wspólnika udziały	460 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 460.000,00 ZŁ
	6) Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE

PREZES ZARZĄDU  
 Agnieszka Juchowska  
 Za zgodność z oryginałem



4	1) Nazwisko / Nazwa lub firma	NARKIEWICZ
	2) Imiona	PAWEŁ
	3) Numer REGON	79041700596
	4) Numer KRS	*****
	5) Posiadane przez wspólnika udziały	460 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 460.000,00 ZŁ
	6) Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki	NIE
5	1) Nazwisko / Nazwa lub firma	PROCYSZYN
	2) Imiona	ROBERT KRZYSZTOF
	3) Numer REGON	68021300910
	4) Numer KRS	*****
	5) Posiadane przez wspólnika udziały	460 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 460.000,00 ZŁ
	6) Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki	NIE



Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1) Wysokość kapitału zakładowego	4 000 000,00 ZŁ
Podrubryka 1 Informacja o wpłaceniu raportu	
Brak wpisów	

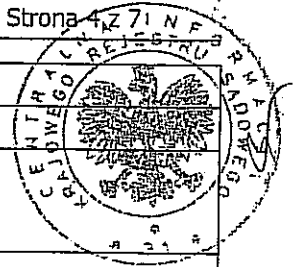
Rubryka 9 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Rubryka 10 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu	
1) Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD
2) Sposób reprezentacji podmiotu	DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ W ZAKRESIE PRAW I OBOWIĄZKÓW MAJĄTKOWYCH I NIEMAJĄTKOWYCH ORAZ PODPISYWANIA W IMIENIU SPÓŁKI UPOWAŻNIONY JEST KAŻDY Z CZŁONKÓW ZARZĄDU SAMODZIELNIE.
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu	
1) Nazwisko / Nazwa lub firma	NARKIEWICZ
2) Imiona	PAWEŁ
3) Numer REGON	79041700596

PREZES ZARZĄDU  
  
 Za zgodność z oryginałem  
 Agnieszka Narkowska



4. Numer KRS	****
5. Funkcja w organie reprezentującym	VICE PREZES ZARZĄDU
6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
7. Data do jakiej została zawieszona	---
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	JANKOWSKA
2. Imiona	AGNIESZKA
3. Numer PESEL/REGON	73011415963
4. Numer KRS	****
5. Funkcja w organie reprezentującym	PREZES ZARZĄDU
6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
7. Data do jakiej została zawieszona	---

Rubryka 2 - Organ nadzoru		
1. Nazwa organu	RADA NADZORCZA	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1. Nazwisko	NARKIEWICZ
	2. Imiona	ADAM MIECZYŚLAW
	3. Numer PESEL	68112301035
2	1. Nazwisko	JANKOWSKI
	2. Imiona	KRZYSZTOF JACEK
	3. Numer PESEL	83103002579
3	1. Nazwisko	PROCYSZYN
	2. Imiona	ROBERT KRZYSZTOF
	3. Numer PESEL	68021300910

Rubryka 3 - Prokurenci	
Brak wpisów	

Dział 3

Rubryka 4 - Przedmiot działalności	
1. Przedmiot działalności przedsiębiorcy	22, ,, DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA; POLIGRAFIA I REPRODUKCJA ZAPISANYCH NOŚNIKÓW INFORMACJI
	36, 50, Z, PRODUKCJA GIER I ZABAWEK
	45, ,, BUDOWNICTWO
	51, ,, HANDEL HURTOWY I KOMISOWY, Z WYŁĄCZENIEM HANDELU POJAZDAMI LUB SAMOCHODOWYMI, MOTOCYKLAMI

*Agneszka Jankowska*

Za zgodności z oryginałem

5	52, , , HANDEL DETALICZNY, Z WYŁĄCZENIEM SPRZEDAŻY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, MOTOCYKLI; NAPRAWA ARTYKUŁÓW UŻYTKU OSOBISTEGO I DOMOWEGO
6	55, , , HOTELE I RESTAURACJE
7	65, 23, Z, POŚREDNICTWO FINANSOWE POZOSTAŁE, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
8	70, 1, , OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK
9	70, 20, Z, WYNAJEM NIERUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK
10	72, , , INFORMATYKA
11	74, 14, , DORADZTWO W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARZEJ I ZARZĄDZANIA
12	74, 40, Z, REKLAMA
13	74, 87, , DZIAŁALNOŚĆ KOMERCYJNA POZOSTAŁA
14	92, 6, , DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA ZE SPORTEM
15	92, 7, , DZIAŁALNOŚĆ REKREACYJNA POZOSTAŁA



Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Zakres od/do
1 Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	06.07.2007	10/08/2006-31/12/2006
	2	31.07.2007	08.09.2006 - 31.12.2006
	3	---	01.01.2007 - 31.12.2007
3 Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	10/08/2006-31/12/2006
	2	*****	08.09.2006 - 31.12.2006
	3	*****	01.01.2007 - 31.12.2007
4 Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	10/08/2006-31/12/2006
	2	*****	08.09.2006 - 31.12.2006
	3	*****	01.01.2007 - 31.12.2007

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej

Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożyczki publicznej

Brak wpisów

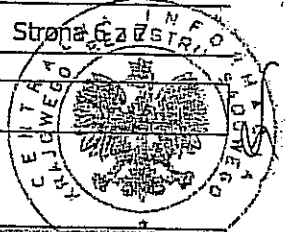
Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

*Agnieszka Jankowska*  
z oryginałem



Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu upadłościowym poprzez zawieszenie, prowadzonych przedwko. niemo. egzekucji, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania.

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przedwko. podmiotu egzekucji z uwagi na fakt, że egzekucja nie uzyskała sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych.

Brak wpisów

## Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

## Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

PREZES ZARZĄDU

Agnieszka Jankowska

Za zgodności  
z oryginałem

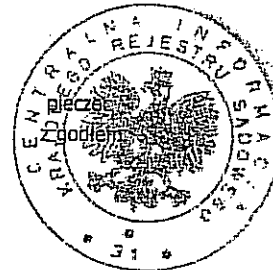
Rubryka 6: Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7: Informacja o postępowaniu inaprawczym

Brak wpisów

Warszawa, 20.10.2008 godz: 14:23:31



Podpis

*Matejak*  
MATEJAK BEATA

PREZES ZARZADU

Agnieszka Janowska

Za zgodność z oryginałem

# UMOWA PRZEDWSTĘPNA NAJMU LOKALU

zawarta w Warszawie w dniu 31 października 2008 roku pomiędzy:

- 1) PN „IWO POC” ul. PTLK-1c. Mieszalera 10 89-600 Chojnice  
reprezentowana przez Iwonę Sikora - Prezesa Zarządu  
zwartą dalej „Wynajmującym” a
- 2) „Casino Gold” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy Al. Jana Pawła II 15, wpisaną pod numerem 0000263651 do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS, NIP 5213402908, REGON 140636761, reprezentowaną przez Agnieszkę Jankowską – Prezesa Zarządu, zwaną dalej „Najemcą”.

## § 1 [Przedmiot umowy]

1. Wynajmujący oświadcza, że posiada tytuł prawny oraz wyłączne prawo wynajmowania lokalu użytkowego o powierzchni 220 m. kw., usytuowanego na II piętrze budynku posadowionego na nieruchomości zlokalizowanej w Chojnicach przy ul. Nowe Miasto 17, dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi KW 111/0000000000, zwanego dalej „Lokalem”.
2. Wynajmujący zobowiązuje się do zawarcia z Najemcą, na zasadach określonych w niniejszej umowie, umowy najmu Lokalu na cele prowadzenia działalności gospodarczej, w szczególności w postaci salonu gier na automatach oraz działalności gastronomicznej.

## § 2 [Istotne postanowienia umowy przyrzeczonej]

Strony ustalają następujące istotne postanowienia umowy przyrzeczonej:

- a) czynsz będzie wynosił xxxxxxxx PLN (słownie: xxxxxxxx) netto  
kwota czynszu będzie powiększona o podatek od towarów i usług, o ile będzie należny zgodnie z przepisami prawa;
- b) czynsz będzie płatny miesięcznie z góry w terminie do 15 dnia miesiąca na podstawie stosownego rachunku albo faktury VAT;
- c) Najemca będzie ponosił koszty eksploatacyjne związane z doprowadzeniem i zużyciem w Lokalu mediów, według wskazań odpowiednich liczników (podliczników);
- d) Najemcy będzie przysługiwało prawo podnajmu całości lub części Lokalu następującym podmiotom powiązanim z Najemcą: „Casino Silver” sp. z o.o. w Warszawie, „Victoria Serwis” sp. z o.o. w Warszawie oraz „Bersin” sp. z o.o. w Warszawie; podnajemcy będą korzystać z Lokalu na takich samych zasadach co Najemca; Najemca będzie odpowiadał wobec Wynajmującego za działania i zaniechania podnajemców jak za własne działania lub zaniechania;
- e) umowa najmu zostanie zawarta na czas określony 6 lat od dnia wydania lokalu Najemcy;
- f) Najemca będzie uprawniony do przeprowadzenia w Lokalu, na własny koszt i ryzyko, prac adaptacyjnych, modernizacyjnych i remontowych niezbędnych do urządzenia i prowadzenia w Lokalu działalności określonej w § 1 ust. 2;
- g) w przypadku uzasadnionego rozwiązania umowy najmu przez Najemcę z przyczyn leżących po stronie Wynajmującego jak również w przypadku bezzasadnego rozwiązania umowy najmu przez Wynajmującego przed upływem okresu najmu, Najemcy będzie przysługiwało roszczenie wobec Wynajmującego o zapłatę równowartości nakładów trwale związanych z Lokalem poczynionych przez Najemcę w celu przystosowania Lokalu do działalności określonej w § 1 ust. 2; w przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia umowy z innych przyczyn niż wskazane powyżej, nakłady przypadają Wynajmującemu bez obowiązku spłaty ich równowartości.

## § 3 [Zawarcie umowy przyrzeczonej]

1. Umowa przyrzeczona zostanie zawarta w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia żądania przez Najemcę. Najemca może zgłosić żądanie również przed uzyskaniem zezwolenia na prowadzenie w Lokalu działalności w postaci salonu gier na automatach, wymaganego przez Ustawę z 29.07.1992 r. o grach i zakładach wzajemnych (t.j. Dz. U. 2004 Nr 4, poz. 27 ze zm.). Wynajmujący wyraża zgodę na przeniesienie przez Najemcę praw wynikających z niniejszej umowy przedwstępnej na jeden z podmiotów określonych w § 2 pkt d). Podmiot ten będzie mógł podnajmować Najemcy całość lub część Lokalu na zasadach określonych w § 2 pkt. d).

## § 4 [Postanowienia końcowe]

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Wynajmujący  
Iwona Sikora Agnieszka Jankowska  
PREZES ZARZĄDU  
PREZES ZARZĄDU  
Iwona Sikora  
89-600 CHOJNICE  
ul. Mieszalera 10  
REGON 091408250 NIP: PL 6551172521

Za zgodność  
z oryginałem  
Najemca  
CASINO GOLD Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 15, 00-828 Warszawa  
tel. +48-22 697 64 30, fax +48-22 697 64 31  
NIP 521-340-29-08, REGON 140636761  
KRS 0000263651

PREZES ZARZĄDU  
Agnieszka Jankowska

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych.**

Na podstawie art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) w związku z art. 31 ust.1 ustawy z dnia 7 września 2007r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (Dz.U. Nr 192, poz. 1378 oraz z 2008r. Nr 134, poz. 850)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Upoważnia się Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych zgodnie z wymogami ustawy.
- § 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**UZASADNIENIE**

Z uwagi na fakt, że zakres upoważnienia Nr Or.0113-88/08 z dnia 01.10.2008 roku wydanego przez Burmistrza Miasta Chojnice p.o. Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach na podstawie art. 12 odnosi się jedynie do przyznawania świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wydawania w tym zakresie decyzji administracyjnych, a pomija całkowicie postępowanie wobec dłużników alimentacyjnych, dlatego wymagane jest drugie upoważnienie w formie uchwały rady gminy wydanej na podstawie art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r., Nr 142 poz. 1591 ze zm.)

Zgodnie z art. 31 ust. 1 ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, podejmowanie działań wobec dłużników jest zadaniem zleconym gminie z zakresu administracji rządowej, w związku z tym przekazanie tego zadania do ośrodka pomocy społecznej powinno być przedmiotem uchwały rady gminy.

Wobec zasadne jest podjęcie niniejszej uchwały.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny

*mgr Józef Czapiewski*  
Bd.402

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie zasad wynagradzania nauczycieli, ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków: motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagrodzenia.**

Na podstawie art. 7 ust.1 pkt 8, art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) i art. 30 ust.6, art. 49 ust. 1 pkt.1 i ust.2 w związku z art. 91d pkt 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. Karta Nauczyciela (tekst jednolity: Dz. U. z 2006r. Nr 97, poz. 674, Nr 170, poz. 1218 i Nr 220, poz. 1600; z 2007r. Nr 17, poz. 95, Nr 80, poz. 542, Nr 102, poz. 689, Nr 158, poz. 1103, Nr 176, poz. 1238, Nr 191, poz. 1369 i Nr 247, poz. 1821 oraz z 2008r. Nr 145, poz. 917), zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 31 stycznia 2005 r. w sprawie wysokości minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli, ogólnych warunków przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego oraz wynagradzania za pracę w dniu wolnym od pracy (Dz.U. Nr 22, poz. 181; z 2006 Nr 43, poz. 293; z 2007r. Nr 56, poz. 372 oraz z 2008 Nr 42, poz. 257)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Tabele zaszeregowania oraz minimalne stawki wynagrodzenia zasadniczego dla nauczyciela, a także zasady ustalania wysokości wynagrodzenia zasadniczego nauczyciela, w tym nauczyciela któremu powierzono stanowisko dyrektora, określa rozporządzenie.
- § 2. Wysokość, warunki oraz zasady wypłacania nauczycielom:
- 1) dodatku za wysługę lat
  - 2) dodatku za uciążliwość pracy,
  - 3) dodatkowego wynagrodzenia za pracę w porze nocnej,
  - 4) nagród jubileuszowych,
  - 5) dodatkowego wynagrodzenia rocznego,
  - 6) zasiłku na zagospodarowanie,
  - 7) odpraw z tytułu rozwiązania stosunku pracy,
  - 8) odpraw z tytułu przejścia na emeryturę lub rentę,
- określają odpowiednie przepisy Karty Nauczyciela oraz przepisy rozporządzenia.
- § 3. Wysokość, warunki oraz zasady wypłacania nauczycielom dotychczasowych dodatków specjalistycznych reguluje przepis art. 9 ustawy z dnia 18 lutego 2000 r. o zmianie ustawy Karta Nauczyciela oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz.U. Nr 19, poz. 239 ze zm.).



- § 4. Ustala się regulamin określający wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektóre inne składniki wynagrodzenia w brzmieniu określonym w załączniku do uchwały.
- § 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 6. Traci moc uchwała Nr XV/185/08 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 4 lutego 2008 r. w sprawie zasad wynagradzania nauczycieli, ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków: motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagrodzenia (Dz.Urz.Woj.Pom. Nr 32, poz. 992 i Nr 89, poz. 2296).
- § 7. Uchwała wchodzi w życie 14 dnia od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego i ma zastosowanie na rok 2009.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uzasadnienie:**

Organ prowadzący na podstawie art. 30 ust. 6 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. (tekst jednolity: Dz.U 2006 r. Nr 97, poz.674 z późn. zmian.) określa w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi corocznie regulamin wynagradzania nauczycieli.

Niniejszy regulamin wprowadza następujące zmiany w stosunku do obowiązującego:

- podniesiono dodatek za wychowawstwo w przedszkolu i szkołach odpowiednio z 80 na 120 zł. i z 60 zł. na 100 zł.
- podniesiono zakres kwot dodatków funkcyjnych dla dyrektorów o kwotę 400,- zł.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny

*mgr Józef Czapiński*  
Bd.402

## **REGULAMIN PRYZNAWANIA DODATKÓW I INNYCH SKŁADNIKÓW WYNAGRODZENIA DLA NAUCZYCIELI NAUCZYCIELI PEŁNIĄCYCH FUNKCJE KIEROWNICZE**

Ilekrót w poniższych przepisach jest mowa bez bliższego określenia o:

- tygodniowym obowiązującym wymiarze godzin, należy przez to rozumieć tygodniowy obowiązkowy wymiar godzin o którym mowa w art. 42 ust.3 lub art. 42 ust. 7 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 (tekst jednolity: Dz.U z 2006 r. Nr 97, poz.674 ze zm.).
- osobistej minimalnej płacy zasadniczej, należy przez to rozumieć tabelę zaszerogowań oraz osobistych minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego, określonych aktualnym rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej.

### **I. DODATEK MOTYWACYJNY DLA NAUCZYCIELI I NAUCZYCIELI PEŁNIĄCYCH FUNKCJE KIEROWNICZE I SZCZEGÓŁOWE WARUNKI PRYZNAWANIA**

#### **A. ZASADY OGÓLNE**

1. W budżecie na rok budżetowy 2009 zabezpiecza się środki w wysokości wynikającej z pomnożenia 4 % osobistego miesięcznego minimalnego wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli (w przeliczeniu na etaty) przez 12 miesięcy.
2. Dodatek motywacyjny dla nauczycieli przyznaje się na okres sześciu miesięcy począwszy od 1 marca 2009 r.
3. Dodatek motywacyjny dla dyrektorów i wicedyrektorów przyznaje się na okres jak w pkt. 2.
4. Dodatek motywacyjny przysługuje po uzyskaniu stopnia nauczyciela kontraktowego.
5. Przyjmuje się, że stawki dodatku motywacyjnego nie mogą wynosić mniej niż:
  - a) 50,- zł. dla nauczycieli szkół
  - b) 30,- zł. dla nauczycieli przedszkoli
  - c) 100,- zł. dla dyrektorów szkół
  - d) 90,- zł. dla dyrektorów przedszkoli
6. Prawo do dodatku motywacyjnego mają nauczyciele którzy w danej placówce przepracowali co najmniej 12 miesięcy.
7. Przyznając dodatek motywacyjny dyrektor ocenia okres poprzedni.
8. Nie mają prawa do dodatku motywacyjnego nauczyciele których nieobecność w pracy w poprzednim okresie na który przyznano dodatek motywacyjny wyniosła łącznie więcej niż 45 dni roboczych.
9. Dodatek motywacyjny ulega proporcjonalnemu zmniejszeniu za każdy dzień usprawiedliwionej nieobecności w pracy. Dodatek motywacyjny wypłaca się comiesięcznie.
10. Wysokość dodatków motywacyjnych dla nauczycieli i wicedyrektorów oraz ich liczbę przyznaje dyrektor szkoły lub przedszkola, uwzględniając kryteria określone w dziale B, po zasięgnięciu opinii związków zawodowych.
11. Dodatek dla dyrektorów przyznaje burmistrz.

12. Listę osób, którym przyznano dodatek motywacyjny podaje się do wiadomości rady pedagogicznej.

## **B. KRYTERIA PRYZNAWANIA DODATKU MOTYWACYJNEGO DLA NAUCZYCIELI I WICEDYREKTORÓW**

1. Osiągnięcia w realizowanym procesie dydaktycznym, a w szczególności:
  - a) osiągnięcia edukacyjne, oceniane z uwzględnieniem możliwości uczniów oraz warunków pracy nauczyciela,
  - b) osiągnięcia w konkursach, turniejach i olimpiadach oraz w innych obszarach działań, związanych z realizowanym procesem dydaktycznym,
2. Osiągnięcia wychowawczo – opiekuńcze, a w szczególności:
  - a) skuteczne rozwiązywanie problemów wychowawczych uczniów,
  - b) współpracę z rodzicami uczniów,
  - c) czynne i stałe przeciwdziałanie agresji, patologiom i uzależnieniom,
  - d) aktywne i efektywne działania na rzecz uczniów potrzebujących opieki z uwzględnieniem ich potrzeb,
3. Wprowadzanie innowacji pedagogicznych, skutkujących efektami w procesie kształcenia i wychowania,
4. Zaangażowanie w realizację czynności i zajęć, o których mowa w art. 42 ust. 2 pkt 2 Karty Nauczyciela, w tym w szczególności:
  - a) inicjowanie i organizowanie imprez i uroczystości szkolnych,
  - b) opiekę i koordynowanie prac samorządu uczniowskiego lub innych organizacji uczniowskich działających w szkole,
  - c) inicjowanie i stałe prowadzenie nadobowiązkowych zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych w tym uwzględniających potrzeby uczniów,
  - d) skuteczne kierowanie rozwojem ucznia szczególnie uzdolnionego,
  - e) udział w komisjach egzaminacyjnych w szkole podstawowej i gimnazjum,

## **C. KRYTERIA PRYZNAWANIA DODATKU MOTYWACYJNEGO DLA DYREKTORÓW**

1. Kierowanie placówką:
  - a) racjonalne i zgodne z prawem gospodarowanie środkami finansowymi przydzielonymi szkole,
  - b) promocja szkoły i pozyskiwanie środków pozabudżetowych,
  - c) dbałość o mienie szkoły,
  - d) prawidłowe prowadzenie dokumentacji szkolnej,
  - e) e) stwarzanie właściwych stosunków interpersonalnych i kreowanie twórczej atmosfery w pracy,
  - f) rzetelne i terminowe wywiązywanie się z poleceń służbowych,
  - g) prowadzenie spraw kadrowo-administracyjnych,
  - h) przestrzeganie dyscypliny pracy,
  - i) przestrzeganie regulaminu i innych przepisów prawa pracy
2. Organizacja procesu dydaktyczno – wychowawczego:
  - a) stwarzanie warunków dla prowadzenia prawidłowej działalności dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej szkoły,
  - b) prawidłowe prowadzenie dokumentacji pedagogicznej,

- c) realizowanie w szkole zadań edukacyjnych, wynikających z przyjętych przez organ prowadzący priorytetów w realizowanej lokalnej polityce oświatowej,
- d) współpraca z rodzicami i instytucjami wspomagającymi szkołę,

## **II. DODATEK ZA WYSŁUGĘ LAT**

1. Nauczycielowi przysługuje dodatek za wysługę lat w wysokości określonej w art. 33 ust. 1 Karty Nauczyciela.
2. Okresy zatrudnienia oraz inne okresy uprawniające do dodatku określa § 7 rozporządzenia.
3. Dodatek przysługuje:
  - a) począwszy od pierwszego dnia miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym nauczyciel nabył prawo do dodatku lub do wyższej stawki dodatku, jeżeli nabycie prawa nastąpiło w ciągu miesiąca,
  - b) za dany miesiąc, jeżeli nabycie prawa do dodatku lub wyższej jego stawki nastąpiło od pierwszego dnia miesiąca.
4. Dodatek za wysługę lat przysługuje za dni, za które nauczyciel otrzymuje wynagrodzenie oraz za dni nieobecności w pracy z powodu niezdolności do pracy wskutek choroby lub konieczności osobistego sprawowania opieki nad dzieckiem lub chorym członkiem rodziny, za które nauczyciel otrzymuje wynagrodzenie lub zasiłek z ubezpieczenia społecznego.
5. Dodatek wypłaca się z góry, w terminie wypłaty wynagrodzenia.

## **III. DODATEK ZA WYCHOWAWSTWO I OPIEKĘ NAD STAŻYSTĄ**

1. Dodatek za wychowawstwo w roku 2009, począwszy od 1 stycznia wyniesie:
  - 120,- zł. miesięcznie w szkołach,
  - 100,- zł. miesięcznie w przedszkolu – szczegółowe zadania wychowawcy określa statut przedszkola.
2. Dodatek za wychowawstwo przyznaje dyrektor na okres roku szkolnego tj. od 1 września do 31 sierpnia danego roku szkolnego.
3. Dodatek za opiekę nad stażystą wyniesie w roku 2009, począwszy od 1 stycznia - 40,- zł. miesięcznie w szkołach i przedszkolu.
4. Dodatek przyznaje dyrektor szkoły na okres trwania opieki nad stażystą.
5. Dodatek za wychowawstwo i opiekę nad stażystą ulega proporcjonalnemu zmniejszeniu za każdy dzień usprawiedliwionej nieobecności w pracy.

## **IV. DODATEK ZA PRACĘ W WARUNKACH UCIAŻLIWYCH**

1. Za pracę wykonywaną w warunkach uciążliwych uznaje się prowadzenie przez nauczycieli zajęć w trudnych warunkach tj.:
  - z dziećmi i młodzieżą upośledzonymi w stopniu lekkim, wśród których znajduje się co najmniej jedno dziecko ze stanem chorobowym, wymienionym w § 2 ust.1 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 1 lutego 2002 r. w sprawie kryteriów oceny niepełnosprawności u osób w wieku od 16 roku życia oraz w § 32 ust.1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie orzekania o niepełnosprawności i stopniu niepełnosprawności.

2. Za prace w warunkach trudnych przyznaje się nauczycielowi realizującemu godziny w tych warunkach dodatek w wysokości 1% minimalnego osobistego wynagrodzenia zasadniczego na każde dziecko wymienione w pkt. 1.

#### **V. DODATEK ZA SPRAWOWANIE FUNKCJI DORADCY METODYCZNEGO**

1. Dodatek za sprawowanie funkcji doradcy metodycznego wyniesie w roku szkolnym 2009/2010 - 1.600,- zł. miesięcznie.
2. Dodatek przyznaje dyrektor szkoły w której zatrudniony jest nauczyciel sprawujący funkcję doradcy metodycznego.
3. Zadania powierza doradcy Burmistrz Miasta.
4. Dodatek za sprawowanie funkcji doradcy metodycznego ulega proporcjonalnemu zmniejszeniu za każdy dzień usprawiedliwionej nieobecności w pracy.

#### **VI. NAGRODY ZE SPECJALNEGO FUNDUSZU NAGRÓD PRYZNAWANE PRZEZ BURMISTRZA MIASTA**

1. Środki w wysokości 20% z 1% rocznych środków na wynagrodzenia osobowe stanowią fundusz nagród burmistrza dla nauczycieli lub nauczycieli pełniących funkcję dyrektorów.
2. Pula środków przeznaczona na nagrody może ulec zwiększeniu o kwotę określoną przez Burmistrza Miasta.

#### **VII. NAGRODY ZE SPECJALNEGO FUNDUSZU NAGRÓD PRYZNAWANE PRZEZ DYREKTORA**

1. Środki w wysokości 80% z 1 % planowanych rocznych środków na wynagrodzenie osobowe stanowią fundusz nagród dyrektora.

#### **VIII. DODATEK FUNKCYJNY DLA NAUCZYCIELI PEŁNIĄCYCH FUNKCJE KIEROWNICZE**

##### **A. D Y R E K T O R**

1. Dodatek funkcyjny przyznaje się na okres od 1 września do 31 sierpnia danego roku szkolnego.
2. Dodatek przyznaje Burmistrz Miasta na propozycję Dyrektora Wydziału.
3. Wysokość dodatku funkcyjnego zależy od następujących czynników:
  - wielkości szkoły lub przedszkola i ich struktur organizacyjnych,
  - złożoności zadań wynikających z zajmowanego stanowiska.
4. Na rok szkolny 2009/2010 przyjmuje się następującą wysokość dodatków funkcyjnych dla:
  - a) dyrektora szkoły:
    - liczącej do 30 oddziałów - od 1.400,- zł. do 1.600,- zł. ,
    - liczącej od 31 do 38 oddziałów od - 1.601,- zł. do 1.800,- zł.
  - b) dyrektora przedszkola:
    - liczącego do 6 oddziałów - od 400,- zł. do 500,- zł. ,
    - liczącego od 7 do 10 oddziałów od - 901,- zł. do 1.000,- zł.
5. Dodatek funkcyjny przysługuje z pierwszym dniem miesiąca następującego po miesiącu w którym powierzono funkcję. Jeśli powierzenie funkcji nastąpiło z dniem pierwszym miesiąca, dodatek przysługuje z tym miesiącem.

6. Dodatek funkcyjny przestaje przysługiwać z pierwszym dniem miesiąca następującego po miesiącu, w którym nauczyciel został odwołany z funkcji lub wygasł okres jej pełnienia. Jeśli odwołanie nastąpiło z pierwszym dniem miesiąca lub z tym dniem wygasł okres pełnienia funkcji, dodatek nie przysługuje od tego miesiąca.
7. Dodatek funkcyjny nie przysługuje w okresie, w którym nie przysługuje wynagrodzenie zasadnicze. Nie przysługuje też w czasie urlopu dla poratowania zdrowia. Ulega on proporcjonalnemu zmniejszeniu za każdy dzień usprawiedliwionej nieobecności w pracy.
8. Nauczyciel, któremu powierzono stanowisko na czas określony, traci prawo do dodatku z upływem tego okresu, a w razie wcześniejszego odwołania – z końcem miesiąca, w którym nastąpiło odwołanie. Jeżeli odwołanie nastąpiło pierwszego dnia miesiąca – od tego dnia.

## **B. W I C E D Y R E K T O R**

1. Dodatek funkcyjny przyznaje dyrektor szkoły na okres od 1 września do 31 sierpnia danego roku szkolnego, wg zasad określonych w pkt. A 1, 5, 6, 7, 8.
2. Na rok szkolny 2009/2010 przyjmuje się, że dodatek wyniesie:
  - 40% wysokości dodatku funkcyjnego dyrektora - dla wicedyrektora szkoły,
  - 40% wysokości dodatku funkcyjnego dyrektora - dla wicedyrektora przedszkola.

## **IX. WYNAGRODZENIE ZA GODZINY PONADWYMIAROWE I GODZINY DORAŻNYCH ZASTĘPSTW**

1. Przez godzinę ponadwymiarową rozumie się przydzieloną nauczycielowi godzinę zajęć dydaktycznych, wychowawczych lub opiekuńczych powyżej tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych, wychowawczych lub opiekuńczych.
2. Przez godzinę dorażnego zastępstwa rozumie się przydzieloną nauczycielowi godzinę zajęć dydaktycznych, wychowawczych lub opiekuńczych powyżej tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych, wychowawczych lub opiekuńczych, której realizacja następuje w zastępstwie nieobecnego nauczyciela.
3. Wynagrodzenie za godziny ponadwymiarowe i za godziny dorażnych zastępstw wypłaca się według stawki osobistego zaszeregowania nauczyciela.
4. Nauczyciele realizują godziny dorażnych zastępstw zgodnie z posiadanymi kwalifikacjami wpisując tematy do dziennika lekcyjnego.
5. Miesięczną liczbę godzin obowiązkowego lub realizowanego wymiaru godzin nauczyciela, o której mowa w pkt. 1 i 3, uzyskuje się mnożąc odpowiedni wymiar godzin przez 4,16 z zaokrągleniem do pełnych godzin w ten sposób, że czas zajęć do 0,5 godziny pomija się, a co najmniej 0,5 godziny liczy się za pełną godzinę.
6. Wynagrodzenie za godziny ponadwymiarowe i dorażnych zastępstw, przysługuje za godziny faktycznie zrealizowane.
  - a) przez godziny efektywnie przepracowane należy rozumieć usprawiedliwione nieodbycie zajęć, gdy nauczyciel był przygotowany do świadczenia pracy w godzinach ponadwymiarowych planowanych (nie dotyczy dorażnych) lecz doznał przeszkód usprawiedliwiających ich nieodbycie.

Do wypadków takich zalicza się:

- rekolekcje, Dzień Edukacji Narodowej,
  - zawieszenie zajęć z powodów warunków atmosferycznych i innych,
  - udział w wycieczce, wyjeździe do teatru, wyjściu do kina, udział w uroczystościach szkolnych,
  - oddelegowanie nauczyciela do prac organizowanych przez władze i instytucje oświatowe (kuratorium, CEN, ODN), np. konkursy międzyszkolne, olimpiady, narady, szkolenia, lekcje pokazowe i inne przypadki wynikające z odrębnych przepisów.
- b) nauczyciele realizujący godziny ponadwymiarowe z innego pensum niż jego płaca zasadnicza otrzymuje wynagrodzenie według pensum korzystniejszego,
- c) nie przydziela się godzin ponadwymiarowych na okres trwania przerw świątecznych oraz dodatkowych dni wolnych od pracy ustalonych przez MEN w organizacji roku szkolnego,
7. Wynagrodzenie za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw wypłaca się z dołu.
8. a) Wynagrodzenie za godziny realizowane w czasie wycieczek następuje na podstawie § 10 rozporządzenia MENiS z dnia 31 stycznia 2005 r. w sprawie wysokości minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli, ogólnych warunków przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego oraz wynagrodzenia za pracę w dniu wolnym od pracy (Dz.U. Nr 22, poz. 181);
- b) przyjmuje się, że jednodniowe wycieczki przedmiotowe, których celem jest uzupełnienie obowiązującego programu nauczania w ramach danego przedmiotu lub przedmiotów pokrewnych, powinny odbywać się tylko w czasie dni zajęć szkolnych;
- c) za imprezy wyjazdowe tj. „zielone szkoły”, „zimowe szkoły”, „ekologiczne szkoły” nauczycielom sprawującym opiekę w czasie tych imprez przysługuje dodatkowe wynagrodzenie ryczałtowe za sprawowanie opieki w wysokości 10 godz. ponadwymiarowych tygodniowo (za 7 dni).
9. Przyjmuje się zasadę, że dyrektorom i w-ce dyrektorom można przydzielać godziny ponadwymiarowe w wymiarze 50% realizowanych przez nich obowiązkowych godzin dydaktycznych.
10. W uzasadnionych przypadkach zmiany w obowiązującym wymiarze godzin dokonuje organ prowadzący na podstawie arkusza organizacyjnego.

Tekst powyższego regulaminu uzgodniono ze związkami zawodowymi na podstawie art. 30 ust. 6a Karty Nauczyciela (Dz. U. 2006 r. Nr 97, poz.674 z późn. zmian.).

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie przyjęcia programu współpracy m. Chojnice w 2009 roku z organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111), art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz.U Nr 96, poz. 873, z 2004r. 64, poz. 593, Nr 116, poz. 1203 i Nr 210, poz. 2135, z 2005r. Nr 155, poz. 1298, Nr 169, poz. 1420, Nr 175, poz. 1462 i Nr 249, poz. 2104 oraz z 2006r. Nr 94 poz. 651)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Przyjmuje się program współpracy m. Chojnice w 2009 roku z organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 3. Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego Chojnice oraz na stronach internetowych miasta.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uzasadnienie**

Program współpracy z organizacjami pozarządowymi, osobami prawnymi i jednostkami organizacyjnymi działającymi na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła katolickiego, jak również do innych Kościołów i związków wyznaniowych oraz stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego, stanowi uszczegółowienie przedmiotu współpracy z Miastem w roku 2009.



Wymienione w uchwale zadania mieszczą się w poszczególnych obszarach działalności pożytku publicznego.

Przedmiotowa uchwała to również realizacja zasad partnerstwa i jawności w zakresie wykonywania zadań publicznych oraz podstawa dla władz Miasta do dysponowania środkami publicznymi.

### Opinia prawna

Uchwała odpowiada przepisom prawa, stanowi realizację obowiązków Rady Miejskiej w zakresie uchwalenia rocznego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi. Podjęcie uchwały jest obligatoryjne.

Radca Prawny  
mgr Józef Czapiński  
Bd.402

## **Program Współpracy Miasta Chojnice z Organizacjami Pozarządowymi na rok 2009**

### ***Postanowienia ogólne***

#### **§ 1.**

Podstawą Programu Współpracy Miasta Chojnice z Organizacjami Pozarządowymi na rok 2008, zwanego dalej „Programem”, jest art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. nr 96, poz. 873).

#### **§ 2.**

Wskroć w Programie jest mowa o:

- 1) „ustawie” – rozumie się przez to ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. nr 96, poz. 873),
- 2) „w mieście” – rozumie się przez to Miasto Chojnice,
- 3) „podmiotach Programu” – rozumie się przez to organizacje pozarządowe oraz inne podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego, o których mowa w art. 3 ustawy,
- 4) „dotacji” – rozumie się przez to dotację w rozumieniu art. 106 ust. 2 pkt 1 lit. d ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych z późn.zm.(tekst jednolity: Dz.U. z 2005r. Nr 249, poz. 2104)
- 5) „konkursie” – rozumie się przez to otwarty konkurs ofert, o którym mowa w art. 11, ust. 2 i w art.13 ustawy.

### ***Obszary i formy współpracy***

#### **§ 3.**

Współpraca z podmiotami Programu dotyczy zadań określonych w art. 7. ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz.1590 ze zm.), a w szczególności zadań o zasięgu lokalnym w dziedzinie:

- 1) edukacji publicznej, w tym w zakresie wspomagania rozwoju i uzdolnień dzieci i młodzieży oraz organizacji sesji i sympozjów naukowych,
- 2) kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego,
- 3) ekologii,
- 4) ochrony zwierząt i dziedzictwa przyrodniczego,
- 5) działalności wspomagającej rozwój gospodarczy oraz rozwój wspólnot i społeczności lokalnych,
- 6) kultury fizycznej i sportu dzieci i młodzieży,
- 7) krajoznawstwa, w tym upowszechniania turystyki,
- 8) bezpieczeństwa publicznego,
- 9) polityki społecznej, w tym prowadzenia działań na rzecz wyrównania poziomu życia mieszkańców miasta,
- 10) profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych,
- 11) promocji i ochrony zdrowia,
- 12) działań na rzecz integracji europejskiej oraz rozwijania kontaktów i współpracy między społeczeństwami,
- 13) aktywizacji zawodowej bezrobotnych.

#### **§ 4.**

1. Zadaniem Programu w roku 2009 są:

1) ZADANIA Z ZAKRESU UPOWSZECHNIANIA KULTURY FIZYCZNEJ I SPORTU:

- a) Organizacja szkolenia dzieci i młodzieży w tym uzdolnionej sportowo oraz sportowców niepełnosprawnych,

- b) Organizacja przygotowań i uczestnictwa w regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych imprezach sportowych,
  - c) Promocja sportu dzieci i młodzieży,
  - d) Organizacja imprez sportowych każdego szczebla (szkolne, międzyszkolne, ogólnomiejskie, regionalne, ogólnokrajowe, międzynarodowe),
  - e) Organizacja szkolenia w zakresie kursów sędziowskich i instruktorskich.
  - f) Organizacja imprez rekreacyjnych
  - g) Organizacja zawodów sportowych dla szkół podstawowych, gimnazjów w różnych dyscyplinach
  - h) Organizacja kursów specjalistycznych dla dzieci i młodzieży w zakresie sportu i rekreacji
  - i) Szkolenie animatorów sportu i rekreacji oraz kadry instruktorskiej
  - j) Wydawnictwa o tematyce sportowej np. monografii stowarzyszeń
  - k) Udział w zawodach w ramach współzawodnictwa sportowego
- 2) ZADANIA Z ZAKRESU KULTURY, SZTUKI, OCHRONY DÓBR KULTURY I TRADYCJI:
- a) Organizacja festiwali, koncertów, konkursów, przeglądów, plenerów, warsztatów, konferencji, wystaw artystycznych i historycznych oraz spektakli teatralnych i widowisk plenerowych,
  - b) Wydawanie niekomercyjnych, niskonakładowych książek i czasopism,
  - c) Renowacja, konserwacja, inwentaryzacja i ochrona zabytków oraz innych obiektów kultury materialnej,
  - d) Organizacja i prowadzenie amatorskiego ruchu artystycznego i twórczości ludowej,
  - e) Upowszechnianie, promocja i popularyzacja kultury i sztuki,
  - f) Edukacja kulturalna.
- 3) ZADANIA NA DZIAŁANIA NA RZECZ KRAJOZNAWSTWA ORAZ WYPOCZYNKU DZIECI I MŁODZIEŻY:
- a) Prowadzenie działalności wychowawczej i popularyzatorskiej w zakresie krajoznawstwa i aktywnego wypoczynku, turystyki kwalifikowanej
  - b) Organizowanie letniego wypoczynku dzieci i młodzieży
- 4) ZADANIA NA RZECZ BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO NA WODZIE
- a) Organizacja kursów specjalistycznych i szkoleń w zakresie ratownictwa wodnego
  - b) Dążenie do osiągnięcia poziomu powszechnej umiejętności pływania wśród młodzieży gimnazjalnej
  - c) Wspieranie działań na rzecz bezpieczeństwa na wodzie
- 5) ZADANIA Z ZAKRESU EKOLOGII:
- a) Edukacji ekologicznej
- 6) ZADANIA Z ZAKRESU PROMOCJI I OCHRONY ZDROWIA
- 7) ZADANIA Z ZAKRESU POMOCY SPOŁECZNEJ/POLITYKI SPOŁECZNEJ
- 8) ZADANIA Z ZAKRESU DZIAŁAŃ NA RZECZ INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ ORAZ ROZWIJANIA KONTAKTÓW I WSPÓŁPRACY MIĘDZY SPOŁECZEŃSTWAMI

2. Burmistrz Miasta może, na wniosek podmiotu Programu, rozszerzyć listę zadań realizowanych w 2009 roku po zasięgnięciu opinii komisji Rady Miejskiej właściwej dla dziedziny zadania.

#### § 5.

1. Realizowanymi w ramach Programu formami współpracy Miasta z podmiotami Programu są:
  - 1) zlecenie podmiotom Programu realizacji zadań publicznych na zasadach określonych w ustawie;
  - 2) finansowanie zadań przyjętych do realizacji przez Miasto na podstawie wniosku podmiotu jako własnego zadania publicznego, z tym, że podmiot zgłaszający zachowuje wszelkie dotychczas przysługujące mu prawa do zgłaszanego zadania;
  - 3) wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności i współdziałania w celu zharmonizowania tych kierunków;
  - 4) konsultowanie z podmiotami Programu, odpowiednio do zakresu ich działania, projektów aktów normatywnych w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji;
  - 5) tworzenie wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym.
2. Współpraca może polegać także na wspomaganiu technicznym, szkoleniowym, informacyjnym lub finansowym podmiotów Programu.

#### § 6.

1. Udział podmiotów Programu w wykonywaniu zadań publicznych realizowanych przez Miasto zapewnia się poprzez zlecenie realizacji tych zadań tym podmiotom, których działalność statutowa jest zgodna z dziedziną zlecanego zadania.
2. Zlecenie realizacji zadania publicznego może mieć jedną z form:
  - 1) powierzenie wykonania wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie jego realizacji,
  - 2) wsparcie takiego zadania wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie jego realizacji.
3. Dotacje, o których mowa w ust.2, nie mogą być wykorzystane na:
  - 1) remonty budynków,
  - 2) zadania i zakupy inwestycyjne,
  - 3) zakupy gruntów,
  - 4) działalność gospodarczą,
  - 5) pokrycie kosztów utrzymania biura podmiotów,
  - 6) działalność polityczną.

#### § 7.

1. Zlecenie zadań, o których mowa w § 6, następuje, z zastrzeżeniem § 9, w trybie konkursu, chyba że przepisy odrębne przewidują inny tryb zlecenia.
2. Konkurs dla określonego zadania ogłasza Burmistrz Miasta nie rzadziej niż dwa razy w roku, przy czym ogłoszenie na pierwsze w roku zadania może nastąpić nie wcześniej niż po przekazaniu do Rady Miejskiej projektu budżetu na dany rok.
3. Ogłoszenie konkursu musi wyprzedzać jego rozstrzygnięcie o co najmniej 30 dni.
4. Pierwszy konkurs ogłoszony na dany rok dotyczy zadań, których udokumentowana realizacja rozpoczyna się w terminie do 31 maja, nawet w przypadku, gdy termin przeprowadzenia zadania przypada po 31 maja.

#### § 8.

Do konkursu, o którym mowa w § 7, mogą przystąpić także jednostki organizacyjne podległe jednostce samorządowej – Gminie Miejskiej Chojnice lub przez nie nadzorowane.

**§ 9.**

Powierzenie realizacji zadania, o którym mowa w § 6, ust. 2, pkt 1, może nastąpić poprzez zakup usług na podstawie przepisów o zamówieniach publicznych.

**§ 10.**

Wzory dokumentów związanych z realizacją Programu określa rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz.U. z 2005 r. Nr 264, poz. 2207).

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie darowizny na rzecz Gminy Chojnice.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) oraz art. 13 ust. 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz.U. z 2004r. Nr 261, poz. 2603 i Nr 281, poz. 2782; z 2005r. Nr 130, poz. 1087, Nr 169, poz. 1420 i Nr 175, poz. 1459; z 2006r. Nr 64, poz. 456, Nr 104, poz. 708 i Nr 220, poz. 1600 i 1601; z 2007r. Nr 69, poz. 468 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 59, poz. 369)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Gminę Miejską Chojnice darowizny na rzecz Gminy Chojnice nieruchomości gruntowej, położonej w Charzykowach, stanowiącej działki nr 95/2 i 95/3 o łącznej powierzchni 1684 m<sup>2</sup>, zapisane w KW 13155 Sądu Rejonowego w Chojnicach.
- § 2. Nieruchomość, o której mowa w § 1, przeznaczona jest pod drogi.
- § 3. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**UZASADNIENIE**

Przedmiotowa nieruchomość położona w obrębie Charzykowy – Funka, będąca własnością Gminy Miejskiej Chojnice, jest pozostałością terenu wydzielonego pod studnie głębinowe i jest zbędna realizacji zadań własnych gminy miejskiej. Darowizna musi być wykorzystana zgodnie z jej celem, w innym przypadku podlega cofnięciu.

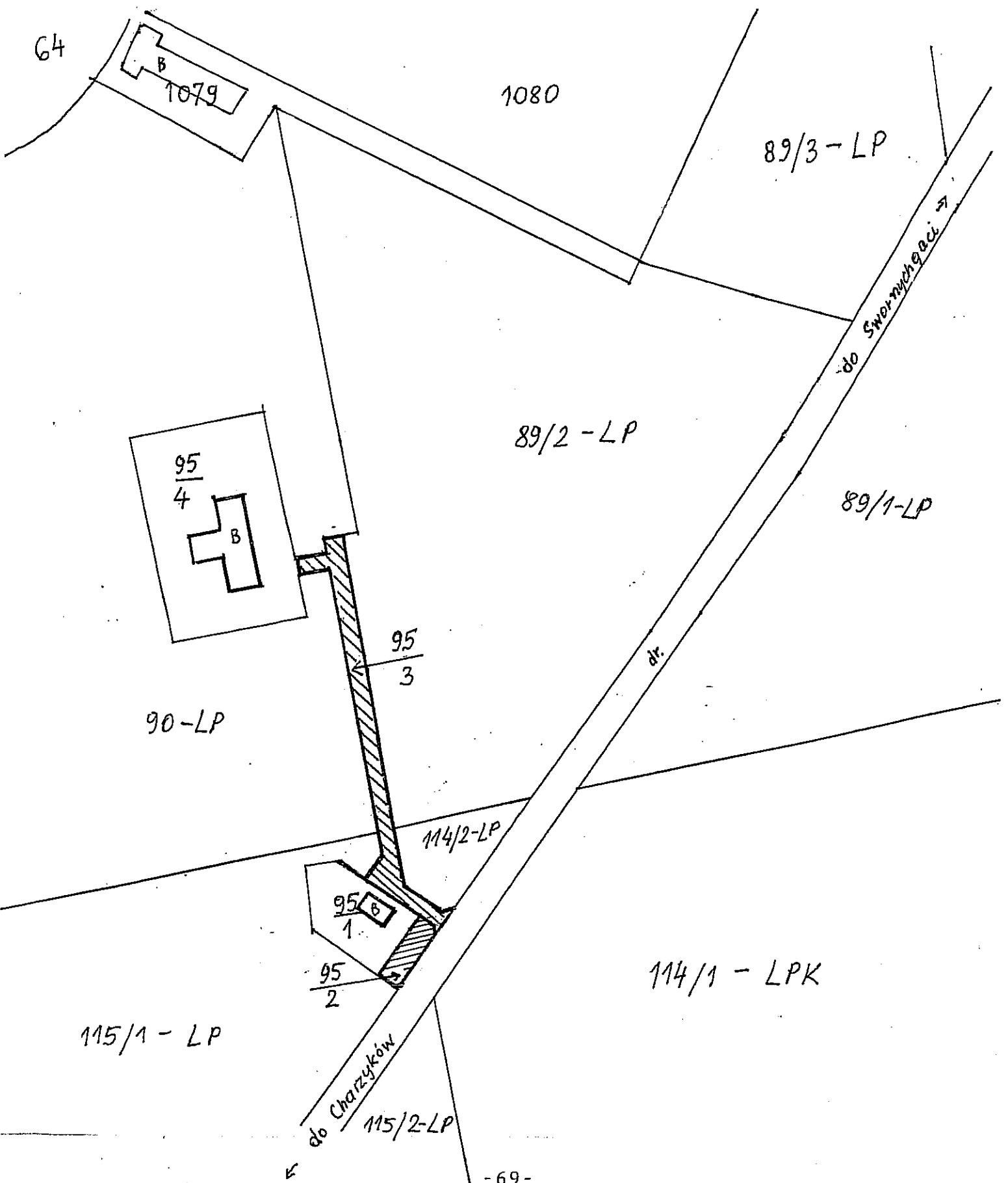
**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny

- 68 -

*mgr Józef Czapiewski*  
6d.402



**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie zbycia nieruchomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111), art. 37 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz.U. z 2004r. Nr 261, poz. 2603 i Nr 281, poz. 2782; z 2005r. Nr 130, poz. 1087, Nr 169, poz. 1420 i Nr 175, poz. 1459; z 2006r. Nr 64, poz. 456, Nr 104, poz. 708 i Nr 220, poz. 1600 i 1601; z 2007r. Nr 69, poz. 468 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 59, poz. 369)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Wyraża się zgodę na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego nieruchomości będącej własnością Skarbu Państwa – Agencji Nieruchomości Rolnych w użytkowaniu wieczystym Gminy Miejskiej Chojnice, położonej w Chojnicach przy ul. Igielskiej, stanowiącej działkę nr 343/9 o powierzchni 2215 m<sup>2</sup>, zapisaną w KW 33397 Sądu Rejonowego w Chojnicach.
- § 2. Wyraża się zgodę na sprzedaż nieruchomości zabudowanej budynkami Chojnickiego Domu Kultury będącej własnością Gminy Miejskiej Chojnice, położonej w Chojnicach przy ul. Swarożyca 1, stanowiącej działki nr 1555/3, 1555/6 i 1555/8 o łącznej powierzchni 8821 m<sup>2</sup> zapisane w KW 13163 i KW 11788 Sądu Rejonowego w Chojnicach.
- § 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA  
CHOJNICE

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

**Uzasadnienie**

- 1) Zgodnie z projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, działka nr 343/9 przeznaczona jest na usługi. Przylega ona do działki nr 343/10, na której zlokalizowane jest schronisko dla zwierząt. Na działce 343/9 istnieje możliwość prowadzenia działalności związanej z opieką nad zwierzętami.



- 2) Na nieruchomości istnieje budynek Chojnickiego Domu Kultury, który jest w znacznym stopniu zdekapitalizowany. Zbycie nieruchomości zapewni pozyskanie środków koniecznych na budowę nowego obiektu.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Radca Prawny  
mgr Józef Czapiewski  
Bd.402

# WSTĘPNY PROJEKT PODZIAŁU

skala 1:1000

k.m. 4, 022

KRG. 1879/2008

Woj. Pomorskie, powiat: chojnicki , gmina: Chojnice

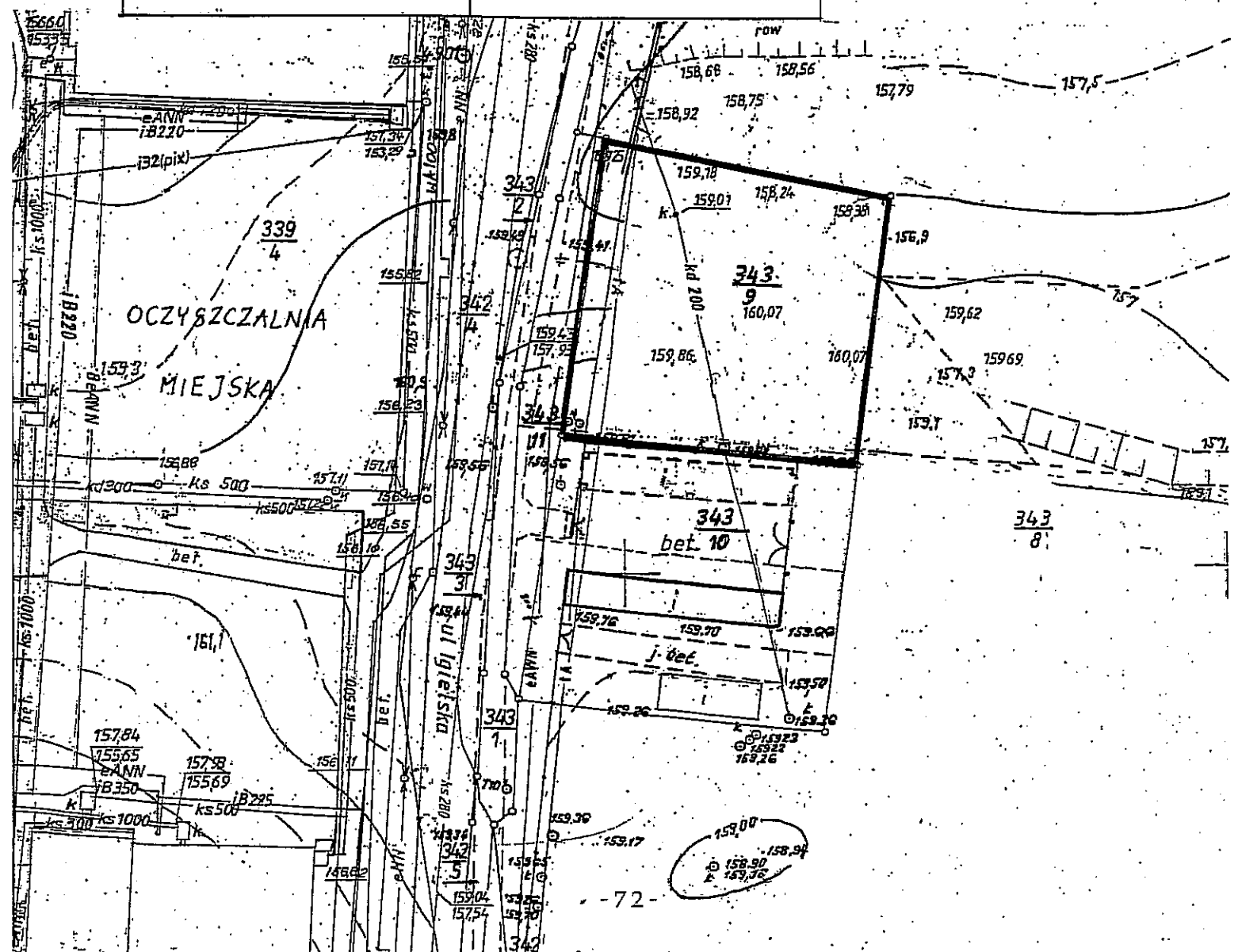
Miasto: Chojnice ul. Igielska 24

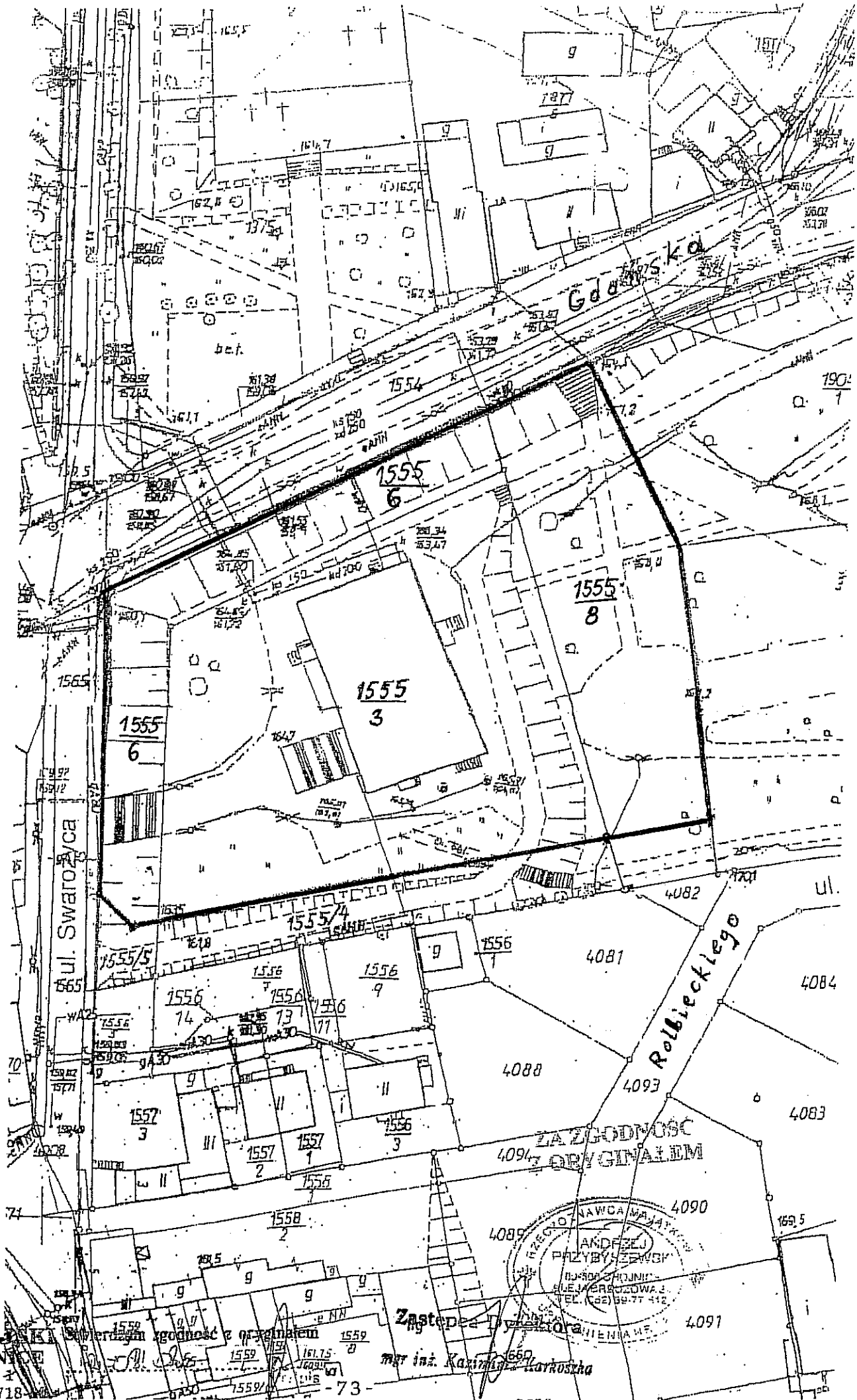
działka 343/7, KW 33397, pow. 0,5208 ha

Wł. Skarb Państwa-Agencja Nieruchomości Rolnych, wieczysty  
użytkownik- Gmina Miejska Chojnice

## WYKAZ ZMIAN

stan dotychczasowy	stan nowy
dz. 343/7 pow. 0,5208 ha	dz. 343/9 pow. 0,2411 ha
	343/10 0,2271 ha
	343/11 0,0526 ha
	<hr/>
	0,5208 ha





**URZĄD MIEJSKI**  
**89-600 CHOJNICE**  
 Stary Rynek 1  
 tel.cent. 052 39718-1  
 fax 052 39721-94

ZASTĘPCA DYREKTORA  
 ANDRZEJ PRZYBYŁOWSKI  
 ul. WARSZAWSKA 2  
 TEL. (52) 69 77 412

Zastępca Dyrektora  
 mgr inż. Kazimierz Markosha

ZGODNOŚĆ  
 Z ORYGINAŁEM

**Uchwała Nr XXIV/.../08**  
*Rady Miejskiej w Chojnicach*  
*z dnia 1 grudnia 2008r.*

**w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usług oświaty przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111) oraz art. 14 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717; z 2004r. Nr 6, poz. 41 i Nr 141, poz. 1492; z 2005r. Nr 113, poz. 954 i Nr 130, poz. 1087; z 2006r. Nr 45, poz. 319 i Nr 225, poz. 1635; z 2007r. Nr 127, poz. 880 oraz z 2008r. Nr 123, poz. 803 i Nr 199, poz. 1227)

uchwala się, co następuje:

- § 1. Przystąpić do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usług oświaty przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach.
- § 2. Integralną część uchwały stanowi załącznik do uchwały, na którym naniiesiono granice terenu objętego opracowaniem planu miejscowego.
- § 3. W planie miejscowym należy określić obowiązkowo wymagania art. 15 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- § 4. W planie miejscowym należy określić w zależności od potrzeb wymagania art. 15 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- § 5. Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**BURMISTRZ MIASTA**  
**CHOJNICE**

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*

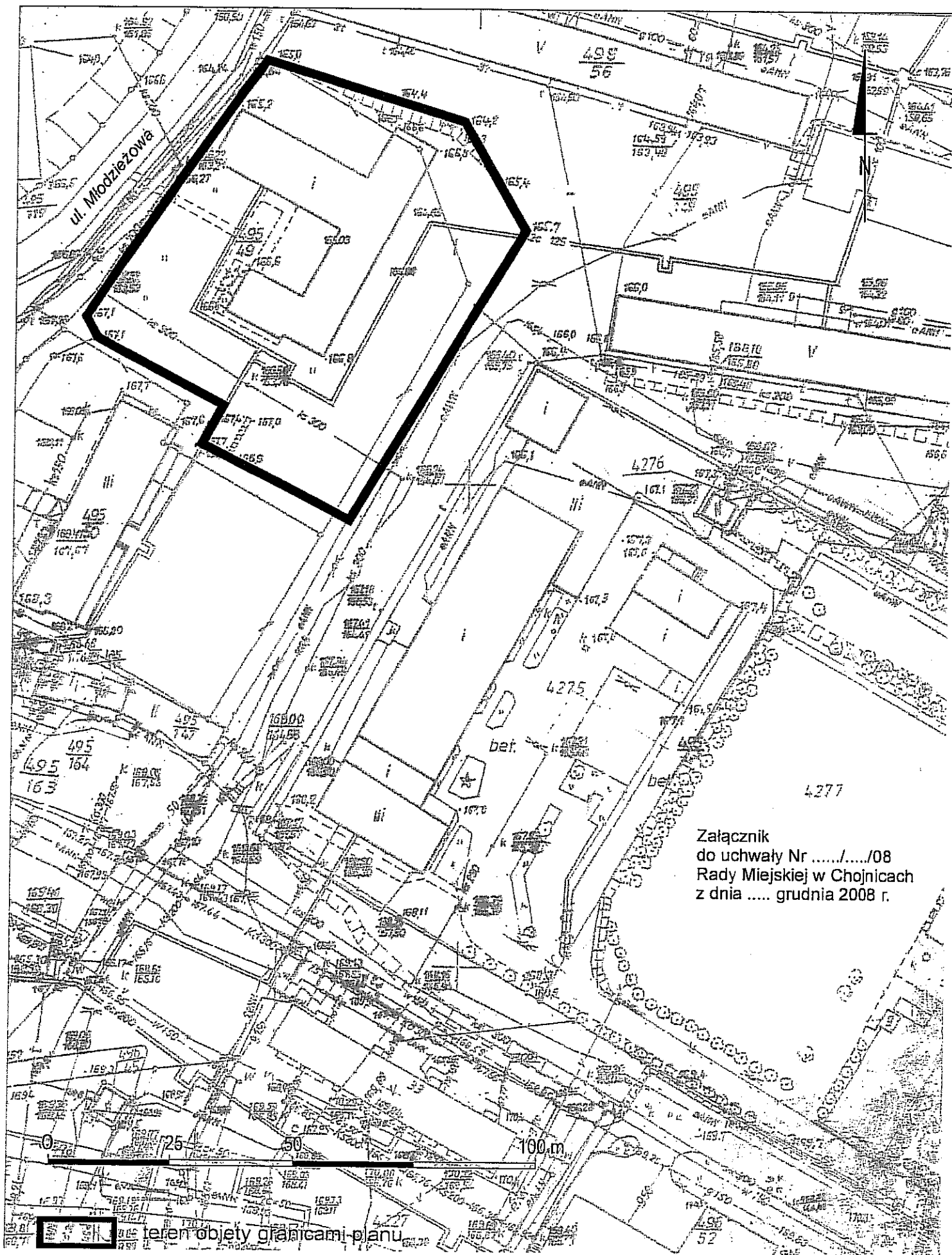
**Uzasadnienie**

Przeznaczenie terenu przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach na usługi oświaty stanowi zabezpieczenie przed wykorzystaniem na cele nie związane z oświatą.

**Opinia prawna**

Projekt uchwały odpowiada przepisom prawa. Nie wnoszę uwag.

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenu usług oświaty  
przy ulicy Młodzieżowej w Chojnicach



Załącznik  
do uchwały Nr ...../...../08  
Rady Miejskiej w Chojnicach  
z dnia ..... grudnia 2008 r.